

4+5 Bezaubernde Gärten
 8 Bauen . Wohnen . Renovieren
 9 Gesundheit . Schönheit . Senioren

Ausgabe
Griesheim

JETZT ONLINE!
 WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

JAHRGANG 4

AUFLAGE 36.600 · KOSTENLOS

FRANKENSTEINER



AUSGABE 5 · JUNI/JULI 2012
 UNABHÄNGIG
 INFORMATIV

NACHRICHTEN AUS DER
 FRANKENSTEINER
 REGION

RUNDSCHAU

GRIESHEIM · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT* · SEEHEIM-JUGENHEIM · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS

HERAUSGEBERIN K.M. WEBER · BÜRGERMEISTER-LANG-STR. 9 · 64319 PFUNGSTADT · FON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

Rohr-Lec
 Technik rund ums Rohr

Rohr- & Kanalreinigung
 TV-Untersuchung
 Hochdruckspülung

06257-507770

Inh. C. Jünger
 Kempenstraße 5
 64342 Seeheim-Jugenheim

GOLD - ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
 Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
 Tel.: 06151-55047
 Pfungstädter Str. 35
 DA-Eberstadt



GRIESHEIM

Oldies: jung, frisch, rockig

Neben den allgemein üblichen Vorsätzen (Abnehmen, nicht mehr Rauchen...) wollen sie (selbst in ihrem fortgeschrittenen Alter) einige große Auftritte mit ihrem bekannt vielseitigen Repertoire aus den 50er, 60er und auch 70er Jahren absolvieren, auf die sich die gesamte Gruppe schon heute freut! Fortsetzung auf Seite 3.



Für 2012 HABEN SICH DIE „JUNGS“ VON JUST FOR FUN EINMAL MEHR SEHR VIEL VORGENOMMEN

FOTO: JUST FOR FUN

Foto v.l.n.r.: **Rolf Hartmann** (Gesang, Baßgitarre), **Horst Nothnagel** (Schlagzeug), **Josef (Sepp) Braunstein** (Saxophon, Keyboard, Akkordeon), **Norbert Leber** (Gesang, Solo-Gitarre), **Werner Steudtner** (Gesang, Gitarre, Keyboard), **Dr. Ulrich Henkel** (Gesang, Gitarre, Mundharmonika und Keyboard)

KFZ-ANKAUF

FAIRE PREISE · SOFORT BARGELD

PKWs · Busse · Geländewagen · LKWs · Wohnmobile
 Oldtimer · Motorräder · Firmenfahrzeuge
 alle Marken · alle Modelle · auch ohne TÜV
 Unfallwagen / Baujahr / km-Stand / Zustand egal

Bitte alles anbieten · jederzeit erreichbar
 ☎ 06157.808 56 54 od. 0171.4 99 11 88

LUST AUF EIN SCHÖNES BAD?

Vielfalt und Faszination pur: Lassen Sie sich nach Herzenslust von der großen Auswahl in unserem Bad-Center inspirieren. Wir beraten Sie ausführlich vom Komfort über das Design bis zur Funktionalität – und finden gemeinsam auch für Sie das perfekte Traumbad.

Richter+Frenzel Büttelborn, Hessenring 25, 64572 Büttelborn
 Richter+Frenzel Darmstadt, Pfnorstr. 11, 64293 Darmstadt
 Richter+Frenzel Heppenheim, Von-Humboldt-Str. 11, 64646 Heppenheim



RICHTER+FRENZEL
 SANITÄR HEIZUNG KLIMA

Mittelpunkt Mensch

- Diplom der Gesellschaft Ganzheitlicher Therapeuten GGT e.V. in Akupunktur und Traditionell Chinesischer Medizin
- Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Chiropraktik, Osteopathie und Neuraltherapie Deutscher Heilpraktiker e.V.
- Mitglied im Internationalen Fachverband für Integrierte Lösungsorientierte Psychologie und Persönlichkeitsentwicklung
- Mitglied der Gesellschaft für Biologische Krebsabwehr e.V.

Heilpraktiker
 Klaus Buchinger-Wohlgemuth

Eberstädter Straße 16 · 64319 Pfungstadt
 Tel.: 06157/989738 · www.heilpraxis-buchinger-wohlgemuth.de

GLUMANN

Fachmarkt für Bademode
 Wäsche & Dessous

Bademode bis Cup H

Wittichstraße 4
 64295 Darmstadt
 Industriegebiet Süd/West
 am Autohaus Wiest
 Telefon: 06151/49 29 501

Montag – Freitag: 10.00 – 18.00 Uhr
 Samstag: 10.00 – 14.00 Uhr
 www.glumann.net

WERKSGOLD
 EDELMETALLBÖRSE

Goldene Zeiten für Griesheim

Wir als Edelmetallbörse kaufen, verkaufen, schmelzen und analysieren sicher Ihre edelmetallhaltigen Produkte.

Wir kaufen ein:
 • Schmuck · Altgold · Zahngold · Dentalgold · Münzen
 • Goldbarren · Gekrätz · Silberbesteck · Bruchgold · usw.

Bis zu 60% Mehr für Ihr Altgold

Objektiv analysieren anstatt schätzen: Werksgold bietet Ihnen individuelle Mehrstoanalysen, die alle relevanten Legierungselemente (Gold, Silber, Platin, Palladium, usw.) in einer Messung simultan erfassen.

Protabler handeln: Optimieren Sie Ihren Prot, beobachten und entscheiden Sie selbst wann und zu welchem Tageskurs Sie Ihr Edelmetall verkaufen.

Sicher investieren: Machen Sie sich unabhängig und sichten Sie um in sichere Wertanlagen wie Goldbarren oder Münzen.

Flexibler abwickeln: Wir erstatten Ihnen den Wert Ihres Scheidguts durch sofortige Barauszahlung, Überweisung, Scheckzahlung oder spenden den Betrag einer Einrichtung Ihrer Wahl.

Wenn unser Service das ist, was Sie von Ihrem Edelmetallpartner erwarten, dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
 Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de

DAUTER Metallbau GmbH

LASERN
 FORMEN
 STANZEN

Am Eichwald 16 · 64665 Alsbach-Sandwiese
 Telefon (0 62 57) 6 29 87 · Fax (0 62 57) 57 45
 e-Mail dauter.metallbau@t-online.de

SCHUH WEISHAAR
 Reinschauen lohnt sich!
 TEXTIL WEISHAAR

ALLE SCHUHE 20% reduziert**
 TEXTILIEN bis zu 50% reduziert*

Seeheim-Jugenheim
 Friedrich-Ebert-Str. 60-62
 neben LIDL

Öffnungszeiten
 Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr
 Sa 9.00 – 16.00 Uhr

*von der unverb. Preisempfehlung des Herstellers
 **ausgenommen von dieser Aktion sind Schuhe der Firmen Rieker & Camel sowie die neuen Textilkollektionen

FEGRO SELGROS
 CASH & CARRY

Ihr Partner für
 Gastronomie
 Veranstaltungen
 Vereinsfeste

Griesheim · Zusestraße 2
 06155/60030
 www.fegro-selgros.de

Komplette Wohnungsauflösung

Preiswerte Möbel und Haushaltswaren, Couchgarnitur, Schrankwand, etc., guter Zustand, am 23.06./24.06./30.06./01.07.2012 von 11-18 h oder nach telef. Vereinbarung in 64319 Pfungstadt, Neckarstraße 2
 Mobil 0172-66 372 77



Autoglas Wutzke bietet Fullservice rund um die Autoverglasung

Mit seinem mobilen Montage-Service bietet Inhaber Andreas Wutzke aus Stockstadt am Rhein den besonderen Kundendienst im Autoglasbereich. Lästiges Holen und Bringen der Fahrzeuge entfällt, da der gelernte Kfz-Mechaniker Austausch und Reparaturen vor Ort durchführt.

Andreas Wutzke gründete das Unternehmen im Mai 2009. Mit mittlerweile 12 Jahren Erfahrung und Spezialisierung im Autoglasbereich bietet er den vollen Service rund um die Autoverglasung an. Alle Scheiben sind kurzfristig verfügbar

Reparatur vor Ort: Inhaber Andreas Wutzke

und Steinschlagreparaturen können bei vorhandener Teilkaskoversicherung kostenlos durchgeführt werden. Auf Wunsch wird auch die komplette Abwicklung mit der Versicherung für Sie übernommen.

Darüber hinaus verfügt Autoglas Wutzke über eine Montage-Station in Riedstadt/Goddelau, in der auch Scheibentönungen für Fahrzeuge aller Art durchgeführt werden.

Ebenso gehören auch Tausch und Tönung von Gebäudeglas, Scheiben von Booten, landwirtschaftlichen Fahrzeugen bis hin zu Sonderfahrzeugen zum Angebot. Der ganze Service gilt sowohl für private als auch gewerbliche Kunden, wie zum Beispiel Kfz-Werkstätten, Fuhrunternehmen oder Firmen mit Fuhrpark etc.

Ihren Fachpartner für Scheibentönung, Scheiben-Montage und Steinschlag-Reparatur mit dem All-inklusive-Service erreichen Sie unter Telefon

06158-918173 oder im Internet unter www.autoglas-wutzke.de.

06158-918173
Fax: 06158-918172
E-Mail: info@autoglas-wutzke.de
Internet: www.autoglas-wutzke.de

Autoglas Wutzke
Ihr Partner für Fahrzeugverglasung

Mobile Scheiben-Montage
Bei Ihnen zuhause oder am Arbeitsplatz

Steinschlag-Reparaturen
Ebenfalls bei Ihnen vor Ort

Scheibentönungen
Fahrzeuge aller Art und Gebäudeglas!

VORORT-SERVICE



Fahrservice Honke

Kompetent · zuverlässig · individuell

Individuelle
Personenbeförderung
1-8 Personen inkl. Gepäck
24h Flughafenstransfer

Firmen-Fahrservice
Event-Fahrservice
64347 Griesheim
Tel. 06155.605902

info@fahrservice-honke.de

www.fahrservice-honke.de

Neu ab Mai – Adventure-Golfarena in Groß-Zimmern

GROSS-ZIMMERN. Der einzigartige Golf-Spaß für die ganze Familie. Mini-Golf war gestern – Adventure-Golf ist der neue Spielspaß für Familien, Gruppen und Firmen in Groß-Zimmern. Rund um die Kartanlage „FAHR-WERK“ können ab Mai Hobbygolfer zum Schläger greifen und ihre Geschicklichkeit beweisen.

Adventure-Golf ist ein Mix aus Mini-Golf und klassischem Golf. Gespielt wird auf speziellem Kunstrasen in einer eigens von Landschaftsarchitekten angelegten Gartenlandschaft.

Auf 18 Bahnen gilt es, Brücken, Höhlen und einen Wasserfall zu umspielen und den Golfball mit möglichst wenigen Schlägen ins Loch zu bringen. Im Gegensatz zum klassischen Mini-Golf gibt es beim Adventure-Golf echte Greens und alle Spielbahnen sind komplett begebar. Spiel und Spaß sind garantiert. Der Adventure-Golfpark ist ideal für Firmenevents und Sommerfeste. Mitarbeitermotivation und Teambuilding funktionieren hier wie von selbst. Firmen können für ihre Feierlichkeiten die Anlage buchen und nach der Partie Adventure-Golf in der Grillhütte den Abend ausklingen lassen.

Während bei anderen Golfanlagen bei Sonnenuntergang die Bahnen hochgeklappt werden, können bei der Groß-Zimmerer Adventure-Golfanlage bis spät in den Abend Schläger ausgeliehen werden. Bei Flutlicht ist Night-Golfing der neue Trend für die Abendplanung.

Der FAHR-WERK Biergarten lädt ein, bei kühlen Getränken und Snacks den Abend zu genießen. Die Adventure-Golfarena ist mit ihrer verkehrsgünstigen Lage an der Bundesstraße 26 das ideale Ausflugsziel mitten im Rhein-Main Gebiet.

Weitere Informationen unter www.fahrwerk.de/golf oder unter Telefon 06071 - 95 11 22.



Christian Döring und Ingo Margraf bei der TG 1987 Crumstadt

Die Tennisgemeinschaft Crumstadt feiert anlässlich ihres 25-jährigen Jubiläums am 29.06.2012 um 19:30 Uhr ein Sommerfest auf dem Gelände der TG. Dabei stellt Christian Döring sein neues Programm vor. Mit HIRNRUNZELN bringt der bekennende Südhessense sein mittlerweile drittes Solo-Programm auf die Kleinkunst-Bühnen der Region. „Sehr kleine Kleinkunst“, wie Döring selbst formuliert. Für den Jubiläums-Abend bei der TG Crumstadt hat er sich seine ganz speziellen Gedanken gemacht: Warum etwa ist Sport gesund? Aber Tennis nicht? Und bringt es wirklich etwas, beim Medienspiel sein Hirn zu benutzen? Christian Döring und HIRNRUNZELN – ein Abend garantiert für alle Muskeln!

Doch damit nicht genug. Mit Ingo Margraf konnte ein weiterer Live-Akteur



Christian Döring

gewonnen werden, der das Publikum mit seiner Stimme fesseln wird. Der „Soul & Allround Entertainer“, wie Ingo sich selbst beschreibt, wird Klassiker der Musikgeschichte von 1950 bis Heute performen. Gepaart mit Improvisationskunst und hoher Agilität spielt er Songs die Generationen überspannen, in die Beine gehen und Spaß machen.

Karten für diesen Abend können Sie an den Vorverkaufsstellen Getränke Trolst, Zeitschriften Schindler, Frisörstube Reinheimer oder direkt bei Katja Schellhaas und Thorsten Hachfeld erwerben. Im Vorverkauf kosten die Karten 12 € und 15 € an der Abendkasse (falls noch Karten verfügbar sind). (TG Crumstadt)



Ingo Margraf

Landeswettbewerb „Familienunterstützende Dienstleistungen“

BENSHEIM. Hessische Städte, Gemeinden und Landkreise können sich noch bis zum 31. Juli 2012 beim Landeswettbewerb „Familienunterstützende Dienstleistungen“ bewerben. Die hessenstiftung – familie hat zukünftig gab die Verlängerung der Bewerbungsfrist bekannt, damit sich noch weitere interessierte Kommunen an dem Ideen- und Konzeptwettbewerb beteiligen können. Im August wird die Wettbewerbs-Jury darüber befinden, welches Konzept mit einem Preisgeld von 10.000,- Euro unterstützt wird. Darüber hinaus wird die ausgewählte Modellkommune über zwei Jahre eine kostenfreie Prozessbegleitung zur Umsetzung des prämierten Konzepts erhalten.

Die Antragsformulare und Wettbewerbsinformationen sind auf der Internetseite der Hessenstiftung abzurufen. www.hessenstiftung.de

Entenfamilie löst Unfall aus

BENSHEIM / OT. Am Freitagabend (15.6.2012) gegen 19:10 Uhr, kam es auf der Autobahn A5, Darmstadt Richtung Heidelberg, zwischen Zwingenberg und Bensheim zu einem Verkehrsunfall mit mehreren Beteiligten. Eine Entenfamilie querte von rechts nach links die Fahrbahn. Mehrere Verkehrsteilnehmer konnten bremsen. Ein Fahrzeug auf der linken Spur kam ins Schleudern und prallte in die Mittelleitplanke, wurde

dort abgewiesen und kam zurück auf die Fahrbahn. Hier touchierte die Fahrerin einen weiteren Pkw.

Im dem schleudernden Fahrzeug wurde die 21-jährige Fahrerin und ihr 24 Jahre alter Beifahrer leicht verletzt. Sie wurden in ein Krankenhaus gebracht. An beiden Pkw entstand Sachschaden von insgesamt ca. 10000,- Euro. Von der Entenfamilie wurden zwei Tiere getötet. (Polizeiautobahnstation Südhessen)

Selbständige MitarbeiterInnen gesucht

Neuer großer US-Konzern, seit 1985 auf dem US-Markt tätig/1 Mrd. Umsatz/Jahr sucht selbständige Distributoren/Führungskräfte. Start am 1. August mit über 250 Produkten für Haushalt, Gesundheit u.v.m. Exzellente langfristige Verdienstmöglichkeiten. Keine Nennenswerten Investitionen o.ä.! Produkte sind anerkannt, umweltfreundlich und von bester Qualität/95% Wiederverkaufsrate! Kontakt per Email: oswebsolutions@googlemail.com oder Skype (wird mitgeteilt)

Familienfreizeit in Burhaversiel/Nordsee

23. Juli bis 6. August 2012 in den hessischen Sommerferien

Der Verband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. veranstaltet für Familien eine Freizeit in Burhaversiel auf der grünen Halbinsel Butjadingen. Die Gruppe wohnt in der Familienferienstätte „Haus am Deich“ direkt hinterm Deich. Das Haus verfügt über ein Spielzimmer und -platz, Bolzplatz, Bibliothek, kleines Hallenschwimmbad, Sauna und Solar-

um. Der Ort Burhave ist ca. 1,5 km entfernt, zum Strand sind es 800 Meter. Fahrräder können ausgeliehen werden. Die 2- und 3-Bett-Zimmer sind komfortabel ausgestattet und haben alle DU/WC. Die Gruppe wird von einem erfahrenen Betreuersteam der Evangelischen Familien-Bildungsstätte Wiesbaden begleitet, das ein tägliches Freizeitprogramm für die Kinder und Erwachsenen anbietet. Die Busreise hat Zustiegmöglichkeiten in Darmstadt, Frankfurt und Wiesbaden.

Information und Anmeldung: Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., Mechthild Köhl: Telefon 06151-6690-155, frauenreisen@Evangelische-Frauen.de, www.reisenmitfrauen.de

Telefonieren Sie gerne?
Haupt- oder nebenberuflich
von zuhause aus
-freie Zeiteinteilung-
Telefon 06157/989699

Breitbandversorgung im Landkreis geht die nächsten Schritte

Förderbescheid des Landes liegt vor, Umfrage gestartet

GRIESHEIM. Weiter in Bewegung ist das Thema Breitbandversorgung und schnelles Internet im Landkreis Darmstadt-Dieburg. Wie Landrat Klaus Peter Schellhaas mitteilt, liegt der Förderbescheid des Landes Hessen mittlerweile vor, die Machbarkeitsstudie wurde durch den Kreis inzwischen bei der OREG –Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Regionalentwicklung mit Sitz in Erbach beauftragt. „Die OREG beginnt jetzt mit den Arbeiten zur Datenerhebung und zur Bedarfsermittlung“, erläutert Landrat Schellhaas die nächsten Schritte. „Um eine Grundlage für den Breitbandausbau zu haben, ist es uns von kommunaler Seite aus wichtig, die

Rückmeldungen aus den Städten und Gemeinden zu erhalten“, so Schellhaas.

Im Internet auf den Seiten des Landkreises unter <http://www.ladadi.de/wirtschaft-tourismus-kultur/wirtschaft/breitbandversorgung.html> und unter www.griesheim.de in der Rubrik Aktuelles stehen zwei Fragebögen bereit (für Privathaushalte und Unternehmen).

Zudem haben die Kommunen in den Rathäusern Ansprechpartner für die Versorgung mit schnellem oder Glasfaser basierendem Breitband-Internet benannt, die über die jeweiligen Stadt- oder Gemeindeverwaltungen zu erreichen sind. Bei der Stadt Griesheim steht als

Ansprechpartner das Hauptamt unter der Telefonnummer 06155/701-205 oder per e-mail unter hauptamt@griesheim.de zur Verfügung. Beim Landkreis Darmstadt-Dieburg ist die Abteilung Wirtschaft, Standortentwicklung und Bürgerservice per E-Mail wirtschaft@ladadi.de als zentraler Ansprechpartner erreichbar.

Landrat Schellhaas sichert den Teilnehmern der Umfrage den vertraulichen Umgang mit allen erhobenen Daten zu: „Alle Angaben werden nur in zusammengefasster Form dargestellt und veröffentlicht, eine Identifizierung Einzelner ist dabei nicht möglich.“ Die Befragung endet am 29. Juni 2012.



Am 18. Mai 2012 wurde von der Firma INNCONCEPT aus Griesheim anlässlich eines Tages der offenen Tür ein Betrag von 500 Euro für die „Besitzbare Stadt“ gespendet. Bei der Griesheimer Gewerbeschau wurde eine Tombola durchgeführt und die Einnahmen konnten nun offiziell übergeben werden. Auf dem Foto Prof. Bernhard Meier, Roy-Steffen Müller und Thomas Feix von der Firma Innconcept und Bürgermeisterin Gabriele Winter.

Abitur an der GHS in Griesheim

„Das ist eine tolle Nachricht für den Schulstandort Griesheim und die verdiente Anerkennung für die engagierte Arbeit der Gerhart-Hauptmann-Schule!“ So kommentierte Bürgermeisterin Gabriele Winter die Entscheidung des Hessischen Kultusministeriums zur Einführung der gymnasialen Oberstufe ab dem Schuljahr 2013/2014.

Damit erhalten Griesheimer Kindern künftig ein umfassendes schulisches Angebot von der Grundschule bis zum Abitur unmittelbar vor Ort. Und die Gerhart-Hauptmann-Schule hat in den letzten Jahren eindrucksvoll gezeigt, dass sie alle Kinder gleichermaßen fördert und passgenaue Bildungsangebote für sie bereithält. „Eine gute Bildung für alle ist für unsere Gesellschaft wie für unsere Wirtschaft von grundlegender Bedeutung“, so Gabriele Winter weiter. Mit der Möglichkeit, nun in Griesheim auch das Abitur abzulegen, wird der Wohn- und Wirtschaftsstandort Griesheim nochmals deutlich gestärkt.

Letztendlich hat nach Meinung der Bürgermeisterin das Kultusministerium mit dieser Entscheidung nicht nur die Schülerzahlen, die eindeutig für eine Oberstufe gesprochen haben, anerkannt, sondern auch die ausgesprochen gute

und enge Zusammenarbeit der Schul- und Bildungslandschaft in Griesheim. „In vielen Gesprächen erfahren wir immer wieder, dass die Unterstützung, die die Stadt Griesheim beispielsweise durch die Jugendförderung und die sozialpädagogische Kooperationsstelle bereit stellt, für die Schulen vor Ort von besonderer Bedeutung ist.“ Beispielfhaft und weit über die Stadtgrenzen hinaus anerkannt ist aber auch die hervorragende Netzwerkarbeit, in die alle Schulen und die Kindertagesstätten eingebunden sind. „Hier steht ausschließlich das Wohl der Kinder im Vordergrund und es bietet sich die Möglichkeit, ein Kind auf seinem Weg von der Krippe bis zum Schulabschluss zu begleiten und zu unterstützen.“

Erstaunlich fand die Bürgermeisterin allerdings die Art und Weise, wie die Information an die Öffentlichkeit gelangt ist. „Mir lagen bereits vor einigen Wochen Hinweise vor, dass es für den Abiturstandort Griesheim gut aussieht. Ich habe mich aber an die Abmachung gehalten, damit nicht an die Öffentlichkeit zu gehen, da Ministerium und Landkreis Stillschweigen vereinbart hatten.“

Bereits im August vergangenen Jahres hatte Gabriele Winter in einem Brief an die nun scheidende Kultus-

ministerin nochmals die aktuelle Situation dargestellt und um eine positive Entscheidung für den Abiturstandort Griesheim gebeten. „Im Schlusssatz des Briefes wies ich darauf hin, dass der Name der Ministerin untrennbar mit dieser zukunftsweisenden Entscheidung verbunden wäre. Ich hätte nicht gedacht, dass diese positive Entscheidung nun mit dem Ausscheiden der Ministerin aus ihrem Amt zusammenfällt.“

„Mein Dank gilt Landrat Klaus-Peter Schellhaas und Kreisbeigeordneten Christel Fleischmann für ihr engagiertes Eintreten zu Gunsten des Abiturstandorts Griesheim.“ Das vom Landkreis initiierte Mediationsverfahren zum Schulentwicklungsplan und die an dieser Stelle gute Zusammenarbeit mit der Stadt Darmstadt haben sich nun positiv für Griesheim ausgewirkt. „Ich hoffe, dass sich auch die weiteren noch offenen Fragen zur Weiterentwicklung der Schullandschaft im Kreis bald lösen lassen.“ Und nicht zuletzt haben die Griesheimerinnen und Griesheimer immer daran geglaubt, dass auch dieses Bildungsangebot hier vor Ort kommt. „Das engagierte Zusammenwirken aller Beteiligten, vor allem aber auch der Schulgemeinde an der GHS ist sicherlich ein weiterer Baustein des Erfolgs“, so Gabriele Winter abschließend. (Frankensteiner)

Oldies: jung, frisch und rockig – Fortsetzung von Titelgeschichte



v.l.n.r.: Dr. Ulrich Henkel (Gesang, Gitarre, Mundharmonika, Keyboard), dann Werner Steudtner (Gesang, Gitarre, Keyboard), Norbert Leber (Gesang, Solo-Gitarre), Josef (Sepp) Braunstein (Saxophon, Keyboard, Akkordeon), Horst Nothnagel (Schlagzeug) und Rolf Hartmann (Gesang, Baßgitarre).

Neben den allgemein üblichen Vorsätzen (Abnehmen, nicht mehr Rauchen...) wollen sie (selbst in ihrem fortgeschrittenen Alter) einige große Auftritte mit ihrem bekannt vielseitigen Repertoire aus den 50er, 60er und auch 70er Jahren absolvieren, auf die sich die gesamte Gruppe schon heute freut!

Nach Auftritten im privaten Rahmen und der Beteiligung am Benefizkonzert „Griesheim hilft Afrika“ werden die leidenschaftlichen Hobbymusiker am 1. Juli ab 17.00 Uhr wieder auf dem Heinerfest (Allerweltstreff) erstmals in 2012 einen öffentlichen Auftritt in kompletter Besetzung haben. Zuvor wird eifrig geprobt und auch einiges an neuen Liedern aus der alten Zeit in das schon heute sehr umfangreiche Repertoire aufgenommen.

Erstmals in der fast 15-jährigen Bandgeschichte wird die Griesheimer

„Boy-Group“ um den Griesheimer Alt- und Ehrenbürgermeister Norbert Leber (Gitarre u. Gesang) den Zwiebelmarkt am Freitag, dem 21.9.2012, mit einer „Oldie-Nacht“ in der Wagenhalle (Betreiber TuS) eröffnen!

Der dritte schon fest vereinbarte öffentliche Auftritt findet dann am 24.11.2012 im Jagdhofkeller in Bessungen statt. Die „Wohnstube“ von Just for Fun, so Werner Steudtner (Gitarre, Gesang, Key-board und sonst noch einiges), bietet geradezu ein ideales Ambiente für eine Oldie-Nacht, wo sich die Freude der Band an handgemachter „ehrlicher“ Livemusik, wie dies Dr. Ulrich Henkel (Gitarre, Gesang und Key-board) nennt, direkt auf das Publikum überträgt. „Bei jedem unserer bisherigen Auftritte dort war der Jagdhofkeller nicht nur ausverkauft, nein, es herrschte stets eine Superstimmung bis jeweils weit

nach Mitternacht“ erläutert Horst Nothnagel (Schlagzeug).

Neben den vorgenannten Gründungsmitgliedern der Gruppe gehört seit einigen Jahren Josef Braunstein zu Just for Fun und erweitert mit seiner Vielseitigkeit (Saxophon, Akkordeon, Key-board und bei Bedarf Klarinette) die musikalischen Möglichkeiten der Gruppe deutlich.

Leider hat der seitherige Bassist und Sänger Bernd Ritter die Gruppe nach dem letzten Auftritt im Jagdhofkeller aus beruflichen Gründen verlassen. Jedoch ist es kurzfristig gelungen, mit Rolf Hartmann (Bass und Gesang) einen Bassisten zu gewinnen, der über langjährige Bühnenerfahrung verfügt und schon mehrfach mit Just for Fun aufgetreten ist. Auch er passt menschlich sehr gut zur „Boy-Group“ aus Griesheim.

Erfreulicherweise wird im Übrigen der von Norbert Leber als „weiterer Fun-

Bruder“ bezeichnete Alex Keintrath auch in Zukunft für den guten Ton der Band am Mischpult sorgen.

„Wir werden im ersten Halbjahr 2012 in der neuen Konstellation eine intensive Probephase einlegen und auch nach einigen neuen Songs suchen, die zu unserem Repertoire gut passen“ erklärte Norbert Leber abschließend zu diesen Informationen über Just for Fun.

Die Band hat in den letzten Jahren mit ihrem mehrstimmigen Gesang und ihrem sehr abwechslungsreichen Programm viele Anhänger gewonnen und erfreut sich bei allen Auftritten, unabhängig vom Ort der Veranstaltung seit Jahren eines guten Zuspruchs. Viele freuen sich schon heute darauf, dass es mit Oldies von Oldies für jung gebliebene Oldies und vor allem für Liebhaber der Musik, die noch Melodien hatte, auch in 2012 weitergeht! (Norbert Leber)

Klimabewusste Bürgerinnen und Bürger

Stadt Griesheim gewinnt Wette gegen ENTEGA

Aus alt mach neu – das ist das Motto der Wette der Stadt Griesheim gegen den Energieversorger ENTEGA. Bürgermeisterin Gabriele Winter hatte gewettet, dass mehr als 500 Griesheimer ihren Stromverbrauch senken wollen und deshalb bei ENTEGA gratis eine alte Glühlampe gegen eine klimafreundliche Energiesparlampe eintauschen. Und sie hat gewonnen: 548 Bürgerinnen und Bürger haben heute ihre ausrangierten

Glühlampen eingetauscht. Das verkündeten Ende Mai Frank Dinter, Geschäftsführer von ENTEGA Privatkunden GmbH & Co. KG zusammen mit Bürgermeisterin Gabriele Winter.

Über die gewonnen Wette freut sich vor allem die neue Kita Rheinstraße: Hier wird ENTEGA weitere Solarmodule für die geplante Photovoltaik-Anlage auf dem Dach der Kindertagesstätte spenden.

Wasserspiele und Abschlussgrillen

„Jungentreff“ geht in die Sommerpause

„Nur für Jungs“ heißt es immer donnerstags von 15:00 bis 18:00 Uhr in dem im Jugendzentrum „Blue Box“, Dieselstraße 10, beheimateten „Jungentreff“.

Geschlechtsbezogene Angebote, bestehend aus Sportaktivitäten, Gruppenspielen und Ausflügen, werden Griesheimer Jungen von der 4. Klasse bis zum Alter von 14 Jahren geboten. Einlass ist zwischen 15.00 und 15.30 Uhr. Hiernach berufen die Mitarbeiter gemeinsam mit den Treffsprechern im Jungenraum die „Männerrunde“ zur Besprechung des Gruppenangebotes und aktueller Themen ein.

Dem „Jungentreff“ steht die Vereins-sporthalle der „Blue Box“ zur Verfügung. Hallenschuhe mit hellen Sohlen und sportliche Bekleidung sind mitzubringen! Mit „Wasserspielen“ wird am 21. Juni pünktlich der Sommeranfang eingeläutet. Wechselkleidung ist mitzubringen.

Am letzten Öffnungstag vor der Sommerpause, am 28. Juni (Do.), lädt der „Jungentreff“ zum „Abschlussgrillen“. Es wird gegrillt und Sport nach Wahl betrieben. Grillgut kann von zu Hause mitgebracht werden. Grillwürstchen und Wasser werden für einen Teilnehmerbeitrag von 0,50 € gestellt.

Damit die Sommerferien in Griesheim nie langweilig werden, hat die Jugendförderung gemeinsam mit den Vereinen das Griesheimer Sommerferienprogramm aufgelegt. Hier finden sich vielfältige Angebote für Kinder und Jugendliche. Deswegen sind das Jugendzentrum und seine Treffs über die Sommerferien geschlossen. Das Jugendzentrum öffnet wieder eine Woche nach

Schulbeginn, ab dem 20. August (Mo.). Der erste „Jungentreff“ nach der Sommerpause findet am 23. August (Do.) statt.

Info: www.bluebox-griesheim.de, Tel.: 06155 / 86 84 80 oder e-mail: info@bluebox-griesheim.de. (Frankensteiner)

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

2,70 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*2,73 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baulandkredite (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 13.06.2012

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der
ING DiBa

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt
Groß-Zimmern Waldstraße 55
Tel. 06071 / 4 28 25

Fachkompetenz rund um Ihren Wohlfühlschlaf

nirwana Lieferservice METZELER

JETZT GENIESST JEDER DAS ANGENEHME GEFÜHL DER SCHWERELOSIGKEIT

Probieren Sie es aus - Ihr TEMPUR Händler berät Sie gerne!
www.matratzenwelt.net
ÖZ: Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr Sa. 9.30 - 16 Uhr

Open Air mit Frankfurt Jazz Trio

mit Thomas Cremer (Drums), Olaf Polziehn (Piano), Martin Gjakonovski (Bass), Special Guest: Eva Mayerhofer (Vocals)



JUGENHEIM. Auch in diesem Jahr wird wieder ein open-air Jazz-Konzert im wunderschönen historischen Garten des Schlosses Heiligenberg am Sonntag, 19.

August 2012 um 11:00 Uhr veranstaltet. Für dieses Event ist es uns gelungen, das renommierte Frankfurt Jazz Trio zu verpflichten. Dieses Ensemble spielt zusam-

men mit Eva Mayerhofer Arrangements der schönsten Jazz-Klassiker verschiedener Stil-Epochen mit Kompositionen von Cole Porter, Nat King Cole, Duke Ellington, Geor-

ge Gershwin, Rogers & Hart, Hoagy Carmichael, Irving Berlin und Carlos Jobim. Die Gäste erwartet ein großartiges Jazz-Event!

Vorverkauf bei den bekannten Vorverkaufsstellen oder direkt über: www.schloss-heiligenberg.de. Vvk.: 12 €; Ak.: 14 €; erm. (Schüler, Studenten): 10 €. Veranstaltungsort ist 64342 Seeheim-Jugenheim, bei ungünstigem Wetter findet das Event im Garten-Salon des Schlosses statt. (Navigation: Jugenheim Alexanderstraße!)



Umgang mit demenzerkrankten Menschen

Demenz ist Lateinisch und bedeutet in etwa „ohne Geist“. Es ist ein fortschreitender Prozess, dessen Beginn im Alltag oft nicht wahrgenommen wird.

Erst wenn die Gedächtnisstörungen eines meist älteren Menschen zur Belastung oder zur Gefährdung geworden sind, wird professionelle Hilfe gesucht. Ist die Diagnose „Demenz“ von einem Arzt bestätigt und wird diese möglicherweise mit Ihren Begleiterscheinungen, Niedergeschlagenheit, Angst, Wut, me-

dikamentös behandelt, so kann auch für die Pflege und den Umgang im Alltag professionelle Hilfe in Anspruch genommen werden. Neben der Pflege bieten wir zusätzliche Betreuungsleistungen für diese Menschen an. Wir helfen durch liebevollen Umgang das Selbstwertgefühl zu stärken und die Ängste, die mit dem Gedächtnisverlust einhergehen zu verringern. Wenn Sie sich für die Teilnahme an unseren Betreuungsgruppen interessieren, rufen Sie uns an. Pro Vita Pflegedienst-Telefon 06155-79132. (Pro Vita)

Wir pflegen mit Fachwissen und Gefühl

Pro Vita
Pflegedienstleistungen

Sie brauchen Hilfe bei der Pflege Ihres Angehörigen oder haben Fragen zum Thema Pflege & Demenz?

Rufen Sie uns unverbindlich an! Unser freundliches & qualifiziertes Personal ist jederzeit für Sie da.

Telefon: **06155-79132**
www.provitagriesheim.de



Gartentipps:

Gemüse anhäufeln

Weiß- und Rotkohl, Wirsing und Blumenkohl bilden durch diesen Gärtnertrick wesentlich dickere Köpfe: Ein 10 cm hoher Wall soll um das Gemüse aufgeschichtet werden. So entwickeln sich um den Stängelansatz zusätzlich Wurzeln und der Kohl wird nicht nur standfester, sondern kann auch mehr Wasser und Nährstoffe aufnehmen. Ebenso ist diese kleine Mühe bei Tomaten, Erbsen, Bohnen und Paprika lohnenswert.

Rosen düngen und wässern

Öfterblühende Rosen brauchen im Juni noch einmal Dünger, damit sie nach dem Entfernen der alten Blüten wieder gut durchtreiben. Versorgen Sie die Pflanzen am besten mit einem organischen oder mineralischen Mehrnährstoffdünger.

Charmanter Landhausstil

Mit Gartenmauern Akzente setzen



FOTOS: KANN GMBH/BAUSTOFFWERKE

Rustikaler Landhausstil: Die Germania antik-Mauer von Kann – hier in der Farbe Muschelkalk-Nuanciert – ist ein echter Hingucker für den heimischen Garten. Die kompakten Betonsteine mit ihrer natürlichen Optik sind Teil eines Systems. So bietet der Hersteller auch Pflastersteine und Palisaden im gleichen Look für die Gestaltung an.

Der Garten ist und bleibt für die meisten Deutschen die Quelle der Erholung. Für fast 21 Millionen Bundesbürger ist laut einer aktuellen Umfrage des Allensbach Instituts die eigene grüne Oase der Anlaufpunkt, um sich zu entspannen und zu entfallen. Da der Garten für viele auch der Spiegel der Seele ist, soll er dementsprechend schön aussehen. Blumen werden gepflanzt, Beete angelegt oder Sträucher und Bäume gestutzt. Kleinere Mauern geben dem heimischen Grün zudem Struktur und setzen Akzente. Robuste Elemente aus Betonstein haben bei der Gestaltung große Vorteile. Im Gegensatz zu Zäunen und Palisaden aus Holz verwittern sie nicht und bleiben jahrelang schön. Die Germania antik-Mauern von Kann haben große Ähnlichkeit mit Natursteinen und sind in unterschiedlichen Farben erhältlich. Mit Anthrazit-, Beige-Nuanciert und Muschelkalk-Nuanciert sind drei warme Töne erhältlich.

Der romantisch-rustikale Landhausstil kommt auch durch das naturnahe Gesamtbild der Steine zur Geltung. Die

Mauer fügt sich auf besondere Weise in die bestehende Gartenlandschaft ein und wirkt als ob sie schon seit Jahren dort stehen würde. Dieser Effekt wird durch die unregelmäßigen Kanten und Ecken erzeugt, die durch ein spezielles Bearbeitungsverfahren entstehen. So erhält die Mauer ein ganz besonderes Flair und wird zum Hingucker in jedem Garten.

Der Aufbau ist für den geübten Hobby-Gärtner einfach. Mit Hilfe von frostsicheren Fliesenkleber oder Dünnbettmörtel lassen sich die kompakten Elemente in den Maßen 28 x 21 x 14 cm schnell lagenweise verkleben. Durch ihr niedriges Gewicht von nur 19 kg können die Betonsteine zudem einfach versetzt werden. Ob Böschungs-, Beeteinfassungs-, Treppen- oder Terrassenmäuern – der Gestaltung sind kaum Grenzen gesetzt.

Die Mauer ist Teil des Germania antik-Systems. So bietet der Hersteller noch Pflastersteine und Palisaden im gleichen Design und Farben an.

Weitere Informationen gibt es unter www.kann.de. (www.bau-pr.de)



Buddhabüste



Zierapfel



Abendstimmung in der Gärtnerei



Teichfrösche auf Seerosenblatt



Tulpen



Englische Rose Gertrude



Storchschnabel



Der Traktor Veteranen Club 1988

Gemüsegarten organisch düngen

Eine ausgewogene organische Düngung zum richtigen Zeitpunkt ist die beste Garantie für eine reiche Ernte im Gemüsegarten.

Verwenden Sie zur Düngung im Gemüsegarten am besten Kompost, Hornspäne oder einen organischen Volldünger. Das Thema Düngung wird unter Hobbygärtnern oft zur Grundsatzdiskussion. Mineraldünger-Fans

verweisen darauf, dass die Nährsalze chemisch ohnehin identisch sind – egal, ob sie aus organischem oder mineralischem Dünger stammen. Anhänger der organischen Düngung verweisen auf die humusbildenden Eigenschaften und die geringe Auswaschungsrate von Hornspänen und Co. Aus ökologischer Sicht gibt es gute Argumente, im Hausgarten auf Mineraldünger zu verzichten. Zum einen wird bei der Herstellung von mineralischen Stickstoffdüngern sehr viel Energie verbraucht, zum anderen führt dieser Eingriff in den natürlichen Stoffkreislauf zu einer schleichenden Überdüngung vieler Lebensräume und damit zum Aussterben von Pflanzenarten, die auf nährstoffarme Standorte angewiesen sind. Tatsache ist dennoch, dass Pflanzen nur im Wasser gelöste Substanzen, also mineralische Salze, aufnehmen können. Kompost, Ritznusschrot, Hornspäne oder Rinderdung müssen zunächst von den Bodenbewe-

sen verwertet und abgebaut werden. Die Nährstoffe werden dabei langsam über einen längeren Zeitraum freigesetzt. Bei Mineraldüngern ist dieser Umweg nicht erforderlich. Sie wirken direkt, vor allem bei Jungpflanzen besteht aber die Gefahr der Überdüngung, und bei starkem Regen können Rückstände ins Grundwasser gelangen. Eigener Kompost ernährt nicht nur die Pflanzen, sondern liefert auch

Futter für die Bodenlebewesen. Dunkle Humusbestandteile verbessern bei mehrjähriger Anwendung auch sehr sandige, lehmige oder stark verdichtete Böden und sorgen für eine feinkrümelige, leicht zu bearbeitende Erde. Wichtig: Kompost bereits bei der Beetvorbereitung ausbringen und oberflächlich einarbeiten. Die Menge richtet sich nach der Hauptkultur: Gemüse mit hohem und mittlerem Nährstoff-

bedarf wie Tomaten, Kohl, Sellerie und Porree erhalten 3–4 Liter pro Quadratmeter. Erbsen, Bohnen Möhren und Rettiche geben sich mit der Hälfte zufrieden. Bei Salat, Kräutern und Radieschen können Sie auf die Grunddüngung verzichten. Das gilt vor allem dann, wenn Sie auf den Beeten regelmäßig Gründüngungspflanzen wie Phacelia, Senf oder Buchweizen aussäen. (www.mein-schoener-garten.de)

„Wann bekommen wir auch so ein CHICES BAD wie Neumann's?“

baustoff kramer

Bau-elemente
Weru-Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

Gartenfreunde aufgepaßt: Sommerfest in der Staudengärtnerei in Pfungstadt

Die Veranstaltung ‚Auf des Pabstes Weinberg‘ findet in diesem Jahr zum zweiten Mal am 29. Juli statt.

PFUNGSTADT. Die Tore der Gärtnerei öffnen sich ab 10 Uhr morgens bis abends 18 Uhr für Sie.

An diesem Tag dreht sich alles um Stauden für alle Bereiche des Gartens. Neben Stauden, Gräser und Kräuter findet der Besucher auch verschiedene Gartenaccessoires, Kulinarisches für das leibliche Wohl, erlesene Weine, Kunst und Kultur, Bücher und vieles mehr...

mit Kräuterwaren aller Art, hergestellt in liebevoller Handarbeit nach eigenen Rezepturen: Gewürze, Kissen, Räucherwaren und vieles mehr... Home+Garden Arts dekoriert die Wiese mit Weinrebenfloristik und Edelrostobjekte der „etwas anderen Art“. Die Fotokünstlerin und Wellnesstrainerin Dr. Annette Hüser bietet auf dem Sommerfest handgefertigte Kunstpostkarten und eine Videobilder-

kolbi

HOME + GARDEN ARTS

Die Kräuterwerkstatt

ALADINE-BAZAR

Pfungstädter Wasserhaus

Syntropia
Buchversand

Ein Tag in der grünen Oase zwischen Pfungstadt und Bickenbach bringt dem Besucher Entspannung und viel Interessantes. Das Team der Staudengärtnerei freut sich auf Ihren Besuch.

Die Teilnehmer sind: Der Syntropia-Buchversand bereichert das Gartenfest auch in diesem Jahr wieder um einen Buchstand mit ausgewählter Literatur rund um die Themen Garten, Natur und Selbstversorgung. Die Kräuterwerkstatt

show an. „Kolbi“ mit selbstgefertigten Taschen und Täschchen aus Kunstleder und Wachtuch, gerne verziert und bestückt. Jede Tasche ist ein Unikat u. gibt es so nur einmal. Der Traktor Veteranen Club 1988 aus Griesheim wird mit einigen Ausstellungsstücken vor Ort sein.

Siehe Anzeige auf Rückseite. Kontakt: Landschaftsarchitektur Dipl. Ing. Carmen Heil, Bergstraße 142, (L3303), 64319 Pfungstadt, Mobil 01772987100.

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenaufstore
- Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer • Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden • auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

HINDO IN WASSERTECHNIK ROHR & KANALROBOTIK

- ROHR- UND KANALREINIGUNG
- KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
- DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
- ROHR-U.-KANALRENOVATION MIT PIPING
- KANALROBOTIK

Ge.schm.ei.de

Syntropia
Buchversand

24Std. Notdienst
06151 -57343
06157 -2578
06257 -4964

www.Rohrreinigung24.de

64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37

Malermesterbetrieb Seidl & Birgül GbR

Kompetenz in Sachen

- Maler & Tapezierarbeiten
- Kreative Techniken
- Innen & Außenputz
- WDVS
- Trockenbau

Hintergasse 2, 64319 Pfungstadt
Info.s+b@online.de

06157 / 810 74 02
06157 / 810 74 03

01525 / 367 75 89
01525 / 405 33 07



FOTO: STROBEL

Rollladen Gölz, ein Meisterbetrieb seit mehr als 60 Jahren

10 % Sommer-Rabatt auf alle Markisen

“Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer”

RUNDUM SICHER

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 50 JAHREN

ROLLLÄDEN GÖLZ

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

SSSSSS!

Wenn der Vater den Söhnen das Handwerk beibringt, dann kann dabei nur bestes Können herauskommen. Seit über 60 Jahren besteht der Meisterbetrieb Gölz in Biblis, der sich auf die Herstellung und den Einbau von Rollläden spezialisiert hat. Rollläden werden noch selbst auf

Maß hergestellt und eingebaut. Hier ist Verlass auf die Kunst des Könnens. Für Fenster, Haustüren, Garagentore, Vordächer bis zum Insektenschutz ist das Team um Reiner und Karlheinz Gölz überregional im Einsatz und bietet besten Service. Die Auswahl ist groß, und umso wichtiger ist die kompetente Beratung und Betreuung durch den Fachmann. Vom unverbindlichen Kostenvoranschlag bis zum Einbau der ausgewählten Produkte be-

treut die Fa. Gölz jeden Kunden individuell. „Bei uns ist der Kunde keine Nummer“, betont Reiner Gölz. „Wer Fragen hat, oder sich Probleme ergeben, oder wer sich einfach nur über Neuheiten informieren will, wird bei uns persönlich betreut und beraten“. Auch für Reparaturarbeiten ist ihnen der Weg nicht zu weit, so dass der Kunde sicher sein kann, dass alles aus einer Hand kommt. „Wenn der Rollladen klemmt, das Fenster nicht schließt oder andere Problem rund um unser Sortiment auftreten, dann ist es für uns selbstverständlich, so schnell wie möglich Abhilfe zu schaffen“, meint Reiner Gölz.

Und jetzt im Sommer bietet die Fa. Rollladen Gölz ihren Kunden 10 % Rabatt auf alle Markisen. Hier ist die Auswahl riesig: jede Menge unterschiedlicher Farben, Designs und jede Art von Antrieb wird angeboten. „Selbstverständlich bleibt auch bei Sonderaktionen unser Service gleich. Wer jetzt eine Markise bei uns erstelt, erhält den gleichen Service, den wir auch bei regulären Aufträgen bieten“, sagt Reiner Gölz.

Reiner Gölz präsentiert eine breite Palette an unterschiedlichen Designs von Stoffen für Markisen

Rückschnitt für Polsterstauden

Der Frühlingsflor im Steingarten ist im Juni vorbei. Schneiden Sie früh blühende Polsterstauden wie Blaukissen, Polster-Phlox und Steinkraut (Alyssum) jetzt zurück, damit sie kompakt bleiben. Das Gleiche gilt für flache Halbsträucher wie Schleifenblume (Iberis), Sonnenröschen (Helianthemum) und Heiligenkraut (Santolina). Mit einer Heckenschere geht der Rückschnitt am schnellsten. Faustregel: Etwa ein Drittel der Trieblänge entfernen.



Rittersporn: Blüten abstützen

Hohe Stauden mit schweren Blütenständen wie beispielsweise der Rittersporn knicken bei Wind und starken Gewitterschauern leicht ab. Deshalb sollten Sie die Blütenstängel jetzt abstützen. Im Gartencenter sind spezielle Staudenstützen aus haltbarer Glasfaser oder kunststoffummanteltem Draht erhältlich – aus geschälten Weidenruten kann man die Stützen aber auch selbst herstellen.

Rosen durch Stecklinge vermehren

Die **Veredlung** von Rosen ist eine Vermehrungsmethode, die meist den Profis vorbehalten bleibt. Viele Rosensorten lassen sich aber auch einfach durch Stecklinge vermehren. Hier lesen Sie, wie's geht

Rose: In der Gärtnerei werden fast alle Rosen durch Veredlung vermehrt. Dabei wird im Frühlings ein Auge der Edelsorte in die Sämlingsunterlage eingesetzt. Es treibt dann im Laufe der Saison aus und bildet den Haupttrieb, aus dem dann die neue Rose gezogen wird. Diese Vermehrungsmethode klappt bei allen Rosen, braucht aber eine gute Vorbereitung, weil die Rosensämlinge schon im Jahr vorher gepflanzt werden müssen. Außerdem braucht die als Okulation bezeichnete Veredlungstechnik Übung und Erfahrung, um gute Anwachsresultate zu erzielen.

Die Rosenstecklinge werden aus den einjährigen Trieben gewonnen. Eventuell vorhandene Blüten schneidet man über einem gut entwickelten Blatt ab.

Stecklingsvermehrung, Einfach und schnell: Für Laien viel einfacher ist die Stecklingsvermehrung. Sie funktioniert zwar bei einigen Beet- und Edelrosen nicht so gut – bei Strauchrosen, Kletterrosen, Ramblerrosen und vor allem bei Bodendeckerosen sind die Anwachsresultate aber ganz akzeptabel.

Der beste Monat für die Stecklingsvermehrung von Rosen ist der August, wenn die einjährigen Triebe schon gut verholzt sind. Schneiden Sie von einem solchen Trieb einen etwa bleistiftlangen Steckling. Die Spitze mit eventueller Blüte wird ein paar Millimeter oberhalb eines gut ausgebildeten Blatts entfernt,

unten trennen Sie den Steckling einige Millimeter unter einem Blatt oder einer Knospe ab. Anschließend entfernen Sie alle Blätter, nur die obersten lassen Sie dran. Stellen Sie die fertig geschnittenen Stecklinge bis zum Stecken nach Sorten getrennt in Wassergläser.

Nach dem Schneiden stecken Sie die Rosenstecklinge an einem schattigen, etwas geschützten Platz im Garten in lockere, humusreiche Erde. Stechen Sie die Löcher am besten mit einer Handschaufel vor und tauchen Sie die Stecklinge kurz mit dem unteren Ende in Bewurzelungspulver (z. B. Neudofix). Anschließend werden sie bis kurz unterhalb des Blattansatzes in die Erde gesteckt.

Markieren Sie die verschiedenen Rosensorten mit Etiketten und gießen Sie das Stecklingsbeet gründlich an. Anschließend wird es mit einem Folientunnel abgedeckt und gleichmäßig feucht gehalten. Die Stecklinge beginnen in der Regel im nächsten Frühjahr zu treiben. Die neuen Triebe sollten Sie im Lauf der Saison mehrmals entspitzen, damit sie sich gut verzweigen. Im Herbst haben die jungen Rosenpflänzchen genügend Wurzeln gebildet. Jetzt können Sie sie aus dem Stecklingsbeet herausnehmen und an den vorgesehenen Platz im Garten umsiedeln. (www.mein-schoener-garten.de)

Ein Garten wird erwachsen

Ein Garten mit **Spielwiese und Schaukel** bekommt neue Beete und einen gemütlichen Sitzplatz. Gestaltungsidee für Beete mit besonderem Schwung

Die Rasenfläche und der schmale Plattenweg am Haus lassen den hundert Quadratmeter großen Garten langweilig aussehen. Bereits die Erweiterung des Belags zur Gartenmitte hin gibt dem Grundriss eine neue Struktur. Man fühlt sich nicht mehr so gezwungen, direkt an der Hauswand entlangzulaufen. Idealerweise ergänzt man die grauen Platten in derselben Größe. Wer mag, kann sich natürlich auch für neue, helle Natursteinplatten entscheiden.

Von der Treppe bis zum Gartenhaus wird anstelle des Rasens eine geschwungene Fläche aus Splitt angelegt. Tipp: Je kleiner die Körnung des Belags, desto fester und angenehmer zu begehen ist die Oberfläche. Außerdem findet eine wetterfeste, moderne Sitzgruppe aus Holz stabilen Halt darauf.

Neue Beete an den Übergängen von den Platten zum Rasen schaffen Raum für Hortensien, Gräser, Kugel-Eiben und Stauden. Auswahlkriterien waren vor allem Robustheit und lange Blütezeit. So zaubern Weiße Hortensie 'The Bride', gelber Frauenmantel, violettblauer Storchschnabel 'Rozanne' u. Rasenschmiele (Deschampsia cespitosa 'Tardiflora') eine schöne Kombination. Dazwischen sind immergrüne, Kugel-Eiben der ruhige Pol. Mit der gefüllten, rosafarbenen Tulpe 'Angelique' startet die Frühjahrsaison gleich mit einem erfrischenden Duftlebnis.

Buchshecke Stauden

Abwechslungsreiche Anordnung von Stauden und Ziersträuchern. Die mittig gepflanzte immergrüne Buchshecke läuft wie eine Welle durchs Beet

Wellenförmig geschnittene, immergrüne Buchshecken in den Beeten links und rechts des mintgrün gestrichenen Gartenhäuschens bringen Schwung in die Gestaltung. Sie benötigen für ihr elegantes Aussehen jedoch mehrfachen Schnitt im Jahr. Ihre Platzierung in der Beetmitte erzeugt Spannung, auch wenn die Herbst-Anemone (Anemone tomentosa 'Robustissima') und die Hohe Fethenne (Sedum Telephium-Hybride 'Indian Chief') erst im Sommer zu sehen sind. Das bereits im April blühende weiße Kaukasus-Vergissmeinnicht (Brunnera macrophylla 'Betty Bowring') säumt üppig den Beetrand. Den Blick auf Regenrohr und -tonne an der Hauswand verdecken Töpfe mit Hortensie, Frauenmantel und Storchschnabel 'Rozanne'. An der frisch gestrichenen Gartenhütte rankt ein Blauregen (Wisteria sinensis) entfaltet im Frühjahr seine violetten Duftblüten. (www.mein-schoener-garten.de)



FOTO: ISTOCK

Alles für den schönen Garten

Riesige Auswahl auf über 10.000 m² 50.000 m² Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Fachberatung und Lieferservice
Qualitätserden, Dünger und Pflanzenpflegemittel
Hochwertige Töpfe und schmückende Gartenaccessoires

GARTEN ZENTRALE APPEL GmbH

Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz: www.gartenzentrale-appel.de
Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

An der Handbrücke 12 · 64625 Bensheim

Hoftore Vordach
Firmenschilder
Geländer
Müllbox
Treppen Zäune

CREATIVHOUSE E
Tel. 0 62 51 - 79 04 10
www.creativhouse.de

Schlosserei · Edelstahlverarbeitung

Bewässerungstechnik

Die Bewässerung ist das Leben

ARNDT

Verkauf und Montage von Versenk-Bewässerungsanlagen
Pumpen · Oberflächenergänzung

für Gärten, auch zum Selbsteinbau,
Grünanlagen und Sportanlagen

Inh. Ralf Ritter
Reichenberger Straße 30
68642 Bürstadt
☎ (0 62 06) 87 25 · Fax 87 02

- Beratung
- Planung
- Verkauf und Montage

arndt.bewaesserung@t-online.de
www.arndt-bewaesserung.de

WOLF
Bauschlosserei

Heppenheimer Straße 4
68623 Lampertheim-Hüttenfeld
Tel. 06256 / 14 25
Fax 06256 / 14 85
www.treppenwolf.de

Stahlbalkone
Carports

25 Jahre

Treppen · Geländer
Tore · Zäune · Elektroantriebe
Edelstahlgeländer · Überdachungen



Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/55293

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rollladendienst
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

FOTO: ISTOCK

Ihr kompetenter Partner für Ausbildung und Verkehrssicherheit

Fahrschule Sösemann

Beratung unter Telefon 06155-877612

auch Ferien-Führerscheine **64347 Griesheim**

Klasse B in 7 Tagen Intensivausbildung

Hans-Karl-Platz/Am Markt 1
Tel. 0 61 55 / 87 76 12

www.fahrschule-soesemann.de

Reis & Molter GmbH
SCHWEISSFACHHANDEL

Fachhandel für Schweisstechnik
Geräte-Verleih und Reparaturen

→ Schweiß- und Schneidtechnik
→ Schweißzusatzwerkstoffe
→ Autogentechnik und Zubehör
→ Absauganlagen, Schweißschleife
→ Technische Gase
→ Propan und Kohlendioxid

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7:30 - 17:30 Uhr
Sa 8:30 - 12:00 Uhr

Ch.-Reis-Str. 19 | Tel. 06151-900760 | E-Mail: info@reis-molter.de
64347 Darmstadt | Fax: 06151-900762 | Internet: www.reis-molter.de

Idylle pur: Wohnung zu vermieten
Offenbach/OT Rosenhöhe, 3-Zi-Kü-Bad

Direkte Waldrandlage! Entspannen Sie nach der Arbeit bei einem Spaziergang im Wald! 1-Familienhaus verfügt über schönen Garten. Wohnung im Erdgeschoss. Netter angenehmer Vermieter, 67 Jahre, Warmmiete (incl. Gas, Wasser, Strom) 740 Euro, Telefon 069.837989.

Schools Out Party

Eröffnung der Grillsaison bei fetziger Musik und Tanzspielen im Blue Box Treff am 29. Juni

In der dritten Juniwoche (freitags, 22.06) kann das Jonglieren mit Tüchern, Tellern, Bällen und Diavolos geübt und erlernt werden.



In der letzten Juniwoche findet am Freitag, dem 29. 06., dem letzten Schultag, wieder die alljährliche Schools out Party statt. Ab 15.00 Uhr geht's los, bei fetziger Musik und Tanzspielen ist die Grillsaison eröffnet. Die ganze Party wurde schon vorab von der AG Schools out Party vorbereitet. Für Essen und Trinken

wird ein Unkostenbetrag von 0,50 Euro erhoben.

Zu allen Programmpunkten im Jugendzentrum, u.a. dem Angebot der Nutzung des Internet- und PC-Raumes, erfolgt eine direkte Anmeldung vor Ort in der Gruppenbesprechung ab 15:45 Uhr. Alle Angebote des „Offenen Treffs“ werden mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgestellten „Blue Box Karte“ von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zur Verfügung gestellt.

Über die Sommerferien ist das Jugendzentrum geschlossen! Der erste Öffnungstag für den Blue Box-Treff ist Mittwoch der 22. August 2012, eine Woche nach Schulbeginn.

Infotelefon: 06155-868482, E-mail: karin_kleinboehl-lahmami@blue-box-griesheim.de oder www.blue-box-griesheim.de. (Frankensteiner)



Griesheimer Johanniter Jugend pflanzt Pflaumenbaum in den Garten der Jahreszeiten. Während des zweiten Frühlingsfests der Ehrenamtlichen des Haus Waldeckes am Pfingstsonntag, pflanzte die Johanniter Jugend in den Garten der Jahreszeiten einen Pflaumenbaum in Buschform. Der Garten der Jahreszeiten am kommunalen Altenwohn- und Pflegeheim wurde so angelegt, das z.B. auf Hochbeeten frischer Kopfsalat und Kräuter oder durch ein befestigtes Wegesystem, Beerenobst und eben auch zukünftig Steinobst von Menschen mit Behinderung, z.B. Rollstuhlfahrern, barrierefrei geerntet werden können.

Angela Gerhard, die Jugendgruppenleiterin versteht diese Pflanzaktion „als ein Zeichen der Verbundenheit zwischen den Generationen, die Bereitschaft von jungen Menschen, ältere Hilfsbedürftige zu unterstützen“ und führte weiter aus: „dass dies der Auftakt für den Regionalverband Darmstadt-Dieburg im Jubiläumsjahr 60-Jahre Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. sein soll, dem weitere Aktionen wie z.B. die Tage der offenen Tür in Dieburg folgen sollen“. Bürgermeisterin Gabriele Winter und Werner Hoghoff vom Haus Waldeck würdigten in ihren Ansprachen die Pflanzaktion der Jugendlichen und dankten für die konstruktive Unterstützung. Mehr über die Jugendarbeit der Johanniter vor Ort: www.juh-da-di.de.

Kostenfreie Impulsgespräche zur Steigerung der Energieeffizienz

Startschuss für die Energiewende im Unternehmen

Im Rahmen einer gemeinsamen Sitzung des Arbeitskreises „Klima“ mit dem Gewerbeverein Griesheim konnte Bürgermeisterin Gabriele Winter auf ein interessantes Angebot zur Steigerung der Energieeffizienz im Gewerbe aufmerksam machen. „Unser lokales Klimaschutzkonzept setzt neben der Stadt Griesheim und privaten Haushalten auf eine aktive Mitarbeit von Unternehmen. Auch dort gibt es Optimierungspotenziale beim Energieverbrauch“, erläuterte die Bürgermeisterin im Rathaus. Die kostenfreien „Impulsgespräche“ durch das RKW Hessen sind neu und daher noch we-



nig bekannt. „Hier wird Unternehmen externe fachliche Unterstützung angeboten, sie werden fit gemacht, um damit leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben“, erläuterte RKW Hessen-Geschäftsführer Sascha Gutzeit in seinem Vortrag.

Potentiale liegen vor allem in den Querschnittstechnologien, z.B. Druckluft, Beleuchtung, Heizung oder Klimatisierung und sind branchenübergreifend. Werden die „Energieverbraucher“ systematisch erkannt, lassen sich die Energiekosten zum Teil erheblich senken – ein klarer Wettbewerbsvorteil für umweltbewusste Unternehmen!

Durch die Förderung des Bundeswirtschaftsministeriums ist dies für kleine und mittlere hessische Unternehmen vom verarbeitenden Gewerbe, über Handwerk und Handel bis zur Hotel- und Gastronomiebranche kostenfrei. In einem Betriebsrundgang klärt der RKW-Experte mit den Betrieben die Ist-Situation vor Ort und informiert über wirtschaftliche Einsparmöglichkeiten. Faktenblätter zu den relevanten Unternehmensbereichen vertiefen diese Bestandsaufnahme. Die Firmen erhalten darüber hinaus Hinweise zu weiteren Unterstützungsangeboten.

„Wir unterstützen diese nachhaltige Aktion gerne“, verdeutlichte die Bürger-

meisterin gemeinsam mit dem Gewerbeverein und beide rufen alle örtlichen Unternehmen auf, das eigene Potenzial auszuschöpfen und Energiekosten dauerhaft zu senken.

Spontan erklärten sich bereits einige Unternehmen aus Griesheim bereit,

ein solches Beratungsgespräch zu vereinbaren. Als „Musterobjekt“ wird es eine öffentliche Begehung der Hauptstelle der Vereinigten Volksbank geben.

„Dabei kann man sich bereits einen ersten Einblick verschaffen“. Die Koordination erfolgt in den nächsten Wochen. Ebenso wird der Gewerbeverein bei seinen Mitgliedsfirmen auf dieses Angebot des RKW Hessen hinweisen.

„Wir freuen uns, einen weiteren Baustein

zum lokalen Klimaschutz gemeinsam auf den Weg zu bringen und hoffen auf großes Interesse“, erklären alle Akteure übereinstimmend.

Bei der Stadt Griesheim können Interessierte gerne beim Umweltamt weitere Informationen erhalten (auch online unter www.griesheim.de) oder direkt bei der RKW Hessen GmbH, Telefon 0 61 96 / 97 02 60 oder www.energieeffizienz-hessen.de.



Bio-Wäsche 25 Jahre Erfahrung!

Orient Teppich Palast
1001 Nacht

Jetzt billiger als neu kaufen!

Aktion! Teppichwäsche
Teppichreinigung · Teppichreparatur
Fransen erneuern

Wir bieten an:
Ersatz- und Wasserschlösserwäsche, Insaubergnahme, Reparaturen, Gebäldeherstellung

JETZT ANRUFEN:
06151-5206794 & 0152-33807149

Wir waschen & reparieren auf altpersische Art von Hand
5,90/m²

gültig bis 30. Juni 2012
bei Neuanschaffung von Teppich

Aktion! gültig bis 30. Juni 2012
Gutschein für Wäsche oder Reparatur eines Teppichs im Wert von 50 €

Blüchelsstraße 43 · 64347 Darmstadt

Generationennachmittage: Wissen und Erfahrung der Senioren ist gefragt!

Die Generationenkontaktbörse des Seniorenbüros der Stadt Griesheim hat es sich zum Ziel gesetzt, das „Miteinander“ in Griesheim zu stärken und eine Brücke zwischen Jung und Alt zu bauen.

Generationenverbindende Projekte sollen die Begegnung und den Dialog zwischen den Generationen fördern. Dies wird unter anderem durch das Angebot von generationenübergreifenden Veranstaltungen unterstützt. So fand die Aktion, bei der Jung und Alt im vergangenen Herbst gemeinsam Weihnachtsplätzchen gebacken haben, großen Anklang.

Diese Veranstaltungsreihe möchte die Generationenkontaktbörse mit weiteren Themen fortsetzen und sucht hierfür Senioren, die Lust haben, ihre Kenntnisse, Erfahrungen und Fertigkeiten an Kinder und Jugendliche weiterzugeben. Das können z. B. unterhaltsame Spiele, vielleicht sogar noch aus der eigenen

Kindheit, sein. Gesucht sind auch erfahrene Bastler, Handwerker oder Hausfrauen, die ihre Fertigkeiten an Kinder weitergeben möchten. Oder Senioren, die sich mit Fauna oder Flora auskennen und, und, und... Der Fantasie sind hier keine Grenzen gesetzt. Wichtig ist, dass sie Freude daran haben mit Jung und Alt zusammenzusein und ihr Wissen und ihre Fertigkeiten in lockerer Atmosphäre Kinder und Jugendlichen mitteilen möchten. Weiterhin freuen wir uns auch über Anrufe von interessierten Seniorinnen und Senioren die etwas Zeit übrig haben und sich gerne als Paten-Oma oder Paten-OPA zur Verfügung stellen.

Wir haben viele junge Familien mit kleinen Kindern, die sich über Patengroßeltern sehr freuen würden. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bitte im Seniorenbüro der Stadt Griesheim, Rathaus Zimmer 201 oder telefonisch unter: 06155-701177. Wir freuen uns auf Sie!





FOTO: MAGISTRAT DER STADT PFUNGSTADT

Stiftung: Ehrenbürger folgt Bürgermeister. Der Pfungstädter Bürgermeister Horst Baier hat sein Amt als Vorsitzender der Bürgerstiftung an den Pfungstädter Ehrenbürger Professor Dr. Ralf-Rainer Lavies (rechts) übergeben. Der ehemalige Kreistagsvorsitzende und Stadtverordnetenvorsteher wohnt ins Seeheim, ist aber mit Pfungstadt noch verbunden. Lavies war auch Vorsitzender der Kreissozialstiftung und kann so seine Erfahrung und neue Ideen in die Bürgerstiftung einbringen. (Günter Krämer)

Lisbeth & Hoiner

Lisbeth: „Äh Hoiner, isch mach ma ja so Soije, isch kãnn kaum noch schloofe.“

Hoiner: „Aio warim dãnn, Lisbeth?“

Lisbeth: „Ai, wãje de Griesche. Wãje de Griesche un em Oiroo. Wãnn ma dãs alles so liesd, do wãadds dãm gãns ãnnschd...“

Hoiner: „Nãã, Lisbeth, do muss de da kãã Soje mache, dãs wãadd schunn.“

Lisbeth: „Du bissd guud – kãã Soje mache! Doi Gãaschsche esses ja nedd, wo dãnn foadd es... Isch dããff gãanedd dro dengge, dass es wirra schlãaschde Zaide geeb un unsa gãns schee Geschbãades wea alles bei de Griesche...“

Hoiner: „Ai Lisbethsche, gugg' emool. Dãs midd deem Gãld es wie mirreme Küche. Dãã wãadd vadaald. Die dãne krije mee, die ãnnan krije wenischa. Un wãnna vad- aald es do wãarra gefrãse. So – un wãnna gefrãse es, dãnn es a voadd. Vãaddisch! Un wãnn honn die ãnnan aa mee nix mee honn, nix mee. Schbeeres- Bengga und die Eel- ma Gãld net frãsse un Eel ned saufe kãnn. So, un jez hock disch rigg waira.“



Eier Lisbeth

Zäune • Gitter • Tore

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

DRAHT WEISSBÄCHER ☎ (0 60 71) 9 88 10

- Komplett Draht-, Alu- u. Stahlmattenzäune
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

V.S.-Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch € 14,80

Knotengeflecht
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61

ALU

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

„Pfungstädter Woche“ bis 23. Juni

Gemarkungsgang abgeplant – bewährte Veranstaltungen bleiben

PFUNGSTADT. Die Traditionsveranstaltung Pfungstädter Woche findet in diesem Jahr mit reduziertem Programmangebot statt, teilt der Schirmherr der Veranstaltung und Stadtverordnetenvorsteher Reinhard Ahlheim mit.

Es entfällt der traditionelle Gemarkungsgang zum Abschluss der Woche (aus Kostengründen).

Bewährte Veranstaltungen können Dank des ehrenamtlichen Engagements und der Mitwirkung der Pfungstädter Vereine aber beibehalten werden. :

Folgender Programmablauf ist bis jetzt vorgesehen: Mittwoch 20. Juni, 19 Uhr: Der Heimatverein lädt ein zum „Pungschder Owend“ mit Mundart und Musik in die Sport- und Kulturhalle. Der Eintritt ist frei. (Infos zum Programm Frau Kohlmann Tel. 061157 / 55 15.

Samstag 23. Juni, 19 Uhr: Im Stadtteil Hahn (Halle im Sportpark Hahn). Wilhelm Weingärtner Straße.

Großes Konzert unter Mitwirkung der Pfungstädter musiktreibenden Vereine.

Der Eintritt ist frei. Die Chöre und Musiker sind in Hahn zu Gast, weil der Gesangsverein Sängerkunst Hahn sein 130jähriges Jubiläum feiern kann.

Thomas Cook Reisebüro Freiligrathstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 – 80 00 0
E-Mail: Pfungstadt@tc-rb.de

Buchen Sie lieber im Internet?
Besuchen Sie uns auf
www.TC-RB.de/Pfungstadt

FLUGHAFENTRANSFER
bei Buchung einer Pauschalreise über unser Reisebüro
von Ihrer Haustür zum Flughafen FFM & vom Flughafen FFM zurück zu Ihrer Haustür
KOSTENLOS!

Schmetterling
Second Hits for Kids

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo, Mi, Fr
9.30 - 13 Uhr
JETZT NEU
Mo 16 - 18 Uhr

Alles rund ums Kind
Gebrauchte Baby- und Kinderbekleidung ab Größe 50, (Bilder-) Bücher, Kinderwagen, Spiele, Spielzeug und vieles mehr ...

Iris Veit
Wilhelm-Leuschner-Str. 7
64319 Pfungstadt
Tel. 06157 - 86244
Mobil 0170 - 8109590

Culcay's Champions Night



FOTO: CULCAY



FOTO: WEBER

Hauptkämpfer **Hafid Bouji**, langjähriger Wegbegleiter der Culcay Brüder, überzeugte in einem hochüberlegenen Kampf. Das Musikalische Highlight gestaltete die Reggae-Gruppe **Riddims** mit **Howie Blendah** aus Jamaika und **Phoenix** von den Bermudas.

PFUNGSTADT. Diese Nacht war für die Boxschule Culcay und Mitveranstalter Golden Jack in Kooperation mit der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadts sehr erfolgreich. 350 Besucher sorgten in der Wilhelm-Leuschner-Halle in Pfungstadt am 26. Mai für eine super Stimmung und feuerten die Boxer unermüd-

lich an. Auch Bürgermeister Horst Baier war gekommen und zeigte sich von der professionellen Organisation und der sportlich fairen Atmosphäre beeindruckt. Die Schüler der Boxschule, begeistert ihr Können auch einmal vor heimischer Kulisse zeigen zu dürfen, enttäuschten nicht und setzten sich bei 8 Amateurkämpfen

mit 6 Siegen, bei einmal unentschieden, durch. Hauptkämpfer Hafid Bouji, langjähriger Wegbegleiter der Culcay Brüder, überzeugte in einem hochüberlegenen Kampf und wurde von den Besuchern begeistert gefeiert. In dieser Nacht verabschiedete er sich als Amateur Kämpfer und startet nun als Profi Boxer durch.

Dank vieler Sponsoren war die 1. Amateurbox-Veranstaltung der Culcay's erst möglich geworden. Denen möchte man hiermit nochmals danken. Ein Rahmenprogramm mit einer Quad-Ausstellung, der Musikband mit Howie und Phoenix und einer Tombola als Hauptpreis ein iPad 2 rundeten den rundum gelunge-

nen Abend ab. Die Boxschule ist montags bis freitags von 16:00 h bis 21:30 h geöffnet. Es wird geleitetes Kinder- und Erwachsenentraining angeboten. Fitnessgeräte zum selbständigen Trainieren stehen zur Verfügung. Die Familie Culcay freut sich über jeden, der den Boxsport kennen lernen möchte.

Gutenbergschule – Aktiv

Ausbildungsmesse an der Grenzallee und Kunstmarkt in der Geibelschen Schmiede

Die Gutenbergschule als demokratische Leistungsschule konnte am 4.5.-6.5.2012 wieder mit etlichen Aktionen ihren Anspruch als eine der führenden Schulen in der Berufsinformation und Berufsvorbereitung sowie im künstlerischen Bereich

unter Beweis stellen. Rektor Hannes Marb zeigte sich über die Schülerbeteiligung an der 2. Ausbildungsmesse an der Grenzallee sehr zufrieden. Viele Schülerinnen und Schüler sind weitaus länger als in der üblichen Schulzeit am Werkhof

geblieben, da es ein reichhaltiges und riesiges informatives Programm von vielen Einrichtungen und Firmen für sie gab. Dass diese zweite Ausbildungsmesse so ein großer Erfolg war, lag auch am ehemaligen Rektor Otto Lothwiesens. Seinem Engagement für Zukunftsperspektiven für junge Menschen sind dem pensionierten Lehrer Passion und Leidenschaft. Die von der Fachleiterin für Kunst, Frau Kirstin Ruschke, organisierte Ver-

kaufaktion am Kunstmarkt in Eberstadt erfreute sich trotz teilweisen heftigen Regenschauern größter Beliebtheit. Postkarten, Tischsets mit Eberstädter Motiven sorgten für einen ungehobten „Käufersturm“ auf die angebotenen Artikel. Dabei kam auch die weitsichtige Personalentwicklung des Schulleiters der Gutenbergschule, Herr Arendt, voll zum Tragen. Im letzten Jahr konnte man Ralf Bünnagel, Lehrer für Arbeitslehre und katholische Religion und ausgebildeter Zimmermann für die Gutenbergschule gewinnen. Die

unter seiner Regie gebauten Schlüsselbretter mit dem Eberstädter Stadtwappen waren sehr gefragt. Der gesamte Erlös kommt dem Förderverein der Gutenbergschule zu Gute. Vorsitzender Rainer Schmidt freute sich über den guten Verkauf und das Engagement der Beteiligten

Am kommenden Samstag, den 12.05.2012, werden die Gutenbergschüler wieder aktiv sein. Am „Tulpentag“ werden Tulpen zusammen mit dem Lions Club im Carree in Darmstadt verkauft. Da lohnt es sich hinzugehen!



FOTO: GUTENBERGSCHULE

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Vertrieb: Egro Direktwerbung GmbH
63179 Oberthausen / H. Reitz (Griesheim)
Auflage: 36.600 Exemplare kostenlos an alle Haushalte*
*4.000 Stück in Eberstädter Haushalte, Auslage in Crumstädter Geschäfte

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/ Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber

Chefredaktion: Karin M. Weber

Anzeigenpreise: Siehe Mediatdaten

Druck: Süddeutsche Societäts-Druckerei GmbH
82216 Maisach, www.zeitungsdruck.fsd.de

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweis gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (mit copyright) sind keinesfalls erlaubt. Leserbriefe können aus redaktionellen Gründen leider nicht veröffentlicht werden. Redaktionsschluss: 24. Juli 2012
Nächster Erscheinungstermin der August/September-Ausgabe: 3. Aug. 2012

FREIE REDAKTEUR/INNEN GESUCHT!

Haben Sie Lust, zu schreiben, zu Events zu gehen, Interviews durchzuführen und zu fotografieren? Dann sind Sie die richtige Person für uns!
Geeignet für Studenten, Hausfrauen, Rentner, nebenberuflich bei freier Zeiteinteilung
Telefon 06157.989699

redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

WWW.RAUMTREND-HINZE.DE

RAUMTREND HINZE

MAINZER STR. 78
64293 DARMSTADT
MO-FR 9-18 UHR, SA 9-14 UHR
06151-893783

KOMPETENTE BERATUNG UND VERLEGUNG DURCH DEN FACHMANN!

VORWERK **TEPPICHBODEN**
PARADOR **PARKETT UND LAMINAT**
Tarkett **PVC-BELÄGE**



FOTO: STORK HAUSTECHNIK

Starker Partner im Rhein-Main-Gebiet: Stork Haustechnik GmbH & Co. KG



FOTO: STORK

PFUNGSTADT/DARMSTADT. Die technische Dienstleistungsfirma Stork Haustechnik GmbH & Co. KG ist in mittelständischen, aber auch in Großunternehmen gefragt. Man arbeitet in den Bereichen Instandhaltung von Heizungs- und Sanitären Anlagen in verschiedenen Regionen des Rhein-Main-Gebietes. Aufgabe ist die Einhaltung des laufenden Betriebes der Auftraggeber. Ebenso bietet man den Kunden einen 24-Stunden-Notdienst, dass diese im kontinuierlichen Produktionsprozess möglichst keine Unterbrechung vornehmen müssen. Denn Produktionsausfall bedeutet für die Kunden Geld und Zeitverlust.

Den drei Inhabern Thomas Stork, Udo Wiech und Thomas Junck liegt sehr

daran, allen Kunden zeitlich planerisch gerecht zu werden. Verbindliches Handwerk und Können zeichnen die 12 Facharbeiter sowie 2 Auszubildenden aus, die von 4 Büroangestellten koordiniert werden. Ein Wort hat traditionell seit 1945 Gewicht und wird gehalten. Darauf legen die Geschäftsführer Wert. Ein beachtlicher Fuhrpark steht zur Verfügung.

In der Sparte „Sanitär“ bietet man Installationen, Wasseraufbereitungsanlagen (Entkalkungsanlagen) und alles was dazu benötigt wird an. Ebenso Planungen und Neuinstallationen von Bädern. Selbstverständlich können in wenigen Stunden Bad- und Duschwannen durch das System Wanne auf Wanne zum

Festpreis erneuert sowie Neuinstallation von Bädern durchgeführt werden. Die Sparte „Heizung“ wird umfassend angeboten. Die Lieferung und Montage sämtlicher Heizungsanlagen und deren Wartung werden fachgerecht ausgeführt. Ebenso steht außer Frage, dass man sich in der Solartechnik auskennt und den Kunden gerecht wird. Kontrollierte Wohnraumlüftungen werden ebenso berücksichtigt. Die Qualität der Produkte und der handwerklichen Arbeit werden garantiert. Eine Selbstverständlichkeit für die drei Unternehmer, die das halten, was sie versprechen. Handwerkerethik!

Ein bedeutender Geschäftsbereich ist die Heizungswartung mit 24 Stunden Notdienst. Verlässlichkeit gegenüber den Kunden ist höchstes Gebot! Die Vorteile sind die kontinuierliche Zuverlässigkeit der Anlagen. Störanfälligkeiten werden durch präventive Schadensfrüherkennung vermieden, die niedrigen Schadstoffwerte werden kontrolliert und Energieeinsparungen dadurch gewährleistet. Eine wichtige Angelegenheit ist die jährliche Kontrolle und Zuverlässigkeitsprüfung der Heizungsanlage, deren Wartung unerlässlich ist. Hierfür stellt man fachkompetente Mitarbeiter, deren Schulungsziel ständig optimiert wird und den Kunden im Rhein-Main-Gebiet zur Verfügung steht. Für Ihre Beratung vereinbaren Sie einfach einen Gesprächstermin. Das Preis-/Leistungsverhältnis wird Sie sicherlich überzeugen. www.Stork-Haustechnik-Darmstadt.com. (Frankensteiner)

KNOW HOW SEIT 1945

STARK IM SERVICE

**Badrenovierung
Wanne auf Wanne
Warmwassertechnik
Heizungswartung
Stiebel-Eltron-
Kundendienst
Solarsysteme**

Pfungstadt: Telefon 06157.989761. Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin!

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
[internet: www.stork-haustechnik.com](http://www.stork-haustechnik.com)

GUTE KONDITIONEN

Wohlfühlboden für Hund und Katz'

Geklebttes Parkett punktet auch bei Haustierbesitzern

Über 23 Millionen Hunde- und Katzenbesitzer gibt es laut einer Umfrage des Allensbach-Instituts in Deutschland. Haustiere haben eine positive Wirkung auf die Seele und führen zu innerer Gelassenheit.

Die besten Freunde des Menschen sind daher sehr beliebt und beeinflussen auch die Haus- oder Wohnungsgestaltung. Ein Parkettboden steht bei der Wahl des Bodenbelags meist ganz oben und lässt auch Tierhaltung zu. Einige Aspekte sollten dabei beachtet werden. Zu-

neu. Ein gebürsteter und geölter Parkettboden bietet sich wegen seiner unempfindlicheren Oberfläche an. Auch abriebfeste, unempfindliche Mattlacke sind geeignet. Ausscheidungen sollten allerdings sofort aufgewischt werden, da sie jede Oberflächenbeschichtung angreifen könnten.

Die Initiative pik – Parkett im Klebeverbund empfiehlt, die Verlegung von einer Fachfirma vornehmen zu lassen. Diese kann auch wertvolle Tipps zur Pflege des Echtholzbelags bei einer Tier-

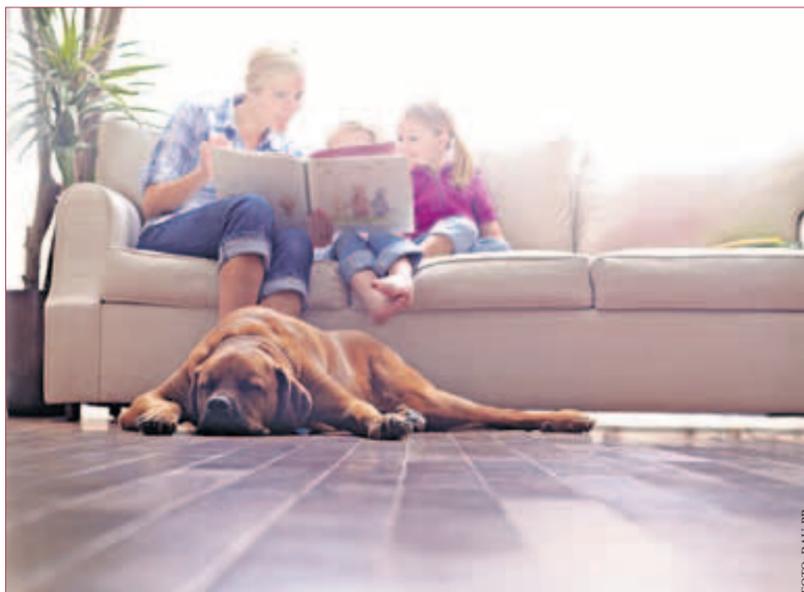


FOTO: BAU-PR

Auch für den besten Freund des Menschen ist ein **geklebter Parkettboden** ideal. Der Belag schwingt nicht mit, Kratzer können leicht renoviert werden und echtes Holz ist angenehm fuß- und pfotenwarm.

Natur fürs Wohnzimmer

Mit Lehmputzen das Raumklima verbessern

Wer beim Neubau oder bei der Renovierung zu unbedarft vorgeht, holt sich schnell Schadstoffe ins Haus. Über die verarbeiteten Materialien an Wänden, Decken und Böden gelangen unsichtbare Substanzen in die Luft – mit unangenehmen oder sogar gesundheitlichen Folgen für die Hausbewohner. Viele Eigentümer wollen deshalb nicht nur gestalten, sondern achten ganz gezielt auf die Einrichtung eines gesunden Wohnumfeldes. Ein gutes Beispiel für einen ökologischen Baustoff, der ein besonders natürliches Flair verspricht, sind Lehm-

putze. Sie bestehen ausschließlich aus Sand und Lehmrohstoffen, die getrocknet und gemahlen wurden.

Alle Farbtöne sind auffallend dezent und entstehen durch unbedenkliche, mineralische Pigmente. Chemische Zusätze sowie Konservierungs- und Kunststoffe sind dabei ein Tabu. Auch gestalterisch lässt sich mit Lehm einiges machen. Seine warme Oberfläche verwandelt Zimmer in Orte, die Harmonie ausstrahlen.

Der wesentliche Vorteil des Baustoffs ist seine Fähigkeit, Feuchtigkeit aus der Raumluft aufzunehmen, zu spei-

chern und bei Bedarf wieder abzugeben. Bei der sogenannten Sorption wird die Feuchte aus der Raumluft in die Poren des Putzes eingelagert und – das ist nur bei Lehmputzen so – zusätzlich in den Zwischenschichten der Tonpartikel. Die Abgabe in die Raumluft erfolgt längerfristig und kontinuierlich. Der Nutzen für die Hausbewohner: ein angenehmes Raumklima mit idealen Feuchtigkeitswerten. (bau-pr)

Lehmputze, wie sie zum Beispiel Baumit anbietet, können in allen Innenräumen zum Einsatz kommen. In Bädern und Küchen ist es wichtig, die Bereiche um Waschbecken, Duschen und Badewannen auszusparen. Hier ist ein Kalk-Zementunterputz und Fliesen empfeh-



FOTO: BAUMIT

Frei von chemischen Zusätzen: Lehmputze nehmen Feuchtigkeit aus der Raumluft auf, speichern sie und geben sie nach Bedarf wieder ab. So entsteht ein optimales Raumklima.

Können Wände atmen?

SEEHEIM-JUGENHEIM Es gibt immer wieder Hausbesitzer, die vor einer Außenwanddämmung zurückscheuen, weil sie der Meinung sind, dass die Wände dann nicht mehr atmen könnten. Sie verzichten damit auf eine effektive Maßnahme zur Reduzierung ihres Energieverbrauchs aufgrund eines immer noch verbreiteten Vorurteils. Die Behauptung, dass Wände atmen können, also zum Luftaustausch im Haus beitragen, ist schlichtweg falsch.

Eine notwendige Lüftung findet nach wie vor durch regelmäßiges Öffnen von Fenstern und Türen oder über eine Lüftungsanlage statt. Das einzige, was sich im Winter durch die Außenwände nach draußen bewegt, sind etwa ein bis zwei Prozent des Wasserdampfes, der sich in der Innenraumluft befindet. Damit dieser Wasserdampf keinen Scha-

den in der Wand anrichtet, kommt es darauf an, dass Dämmmaßnahmen richtig ausgeführt werden. Was das heißt und wie viel Energie mit einer Wärmedämmung einspart werden können, erläutern der Energieberater der Verbraucherzentrale Hessen gerne in einem persönlichen Beratungsgespräch.

Dieter Schneider bietet die, Produkt neutrale Beratung rund um das Thema „Energieeinsparen“ für eine Kostenbeteiligung von fünf Euro für 30 Minuten an. Diese Kosten werden von der Gemeinde übernommen.

Der nächste Termin ist am Donnerstag (21.) von 14 bis 18 Uhr im Rathaus, Georg-Kaiser-Platz 3. Eine vorherige Terminanmeldung im Bürgerbüro (Tel 06257-990380) ist erforderlich. Weitere Termine erfahren Sie auch unter dieser Nummer. (Frankensteiner)

- ✓ Wohlfühlklima für Ihr Zuhause
- ✓ Maximale Energieeinsparung
- ✓ Ausgereiftes Porfil design
- ✓ Passivhausstandard

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

Röntgenstraße 26 Tel. 061 51-37 63 22
64291 Da.-Arheilgen Fax 061 51-37 63 28

Wohnungseingangstüren mit Nachrüstzarge

Einbruchschutz auf höchstem Niveau

kompakt, formstabil und sicher

nächst ist es wichtig, dass der Echtholzboden vollständig auf dem Untergrund geklebt ist. Das Parkett schwingt dann nicht mit, wenn Waldi und Kitty vor Freude schnell zum Herrchen oder Frauchen springen. Der Trittschall wird auf ein Minimum reduziert. Zudem ist Holz ein natürliches, warmes Material worauf sich Tiere auch gerne zum Ausruhen niederlassen.

Ein weiterer Vorteil des Parkettes: Der Boden kann durch Schleifen mehrmals renoviert oder beschädigte Dielen können gegen neue ausgetauscht werden. So verschwinden entstandene Kratzer schnell wieder und alles sieht aus wie

haltung geben. Der Parkettleger ist es auch, der die einwandfreie Renovierung durchführt. Das garantiert eine jahrzehntelange Lebensdauer des Echtholzbodens – sehr zur Freude von Mensch und Tier.

Die Initiative pik ist ein Zusammenschluss führender Unternehmen der Parkett- und bauchemischen Industrie sowie des Fachhandwerks. pik-Mitglieder sind Bona (www.bona.com), Bostik (www.bostik.de), Jaso (www.jaso.de), Schönox (www.schoenox.de), Stauf (www.stauf.de), Uzin Utz (www.uzin-utz.com) und der Zentralverband Parkett und Fußbodentechnik (www.zv-parkett.de).

Messe „Bauen aktuell Krefeld“ -25. August bis 2. September
Spezialausstellung zu den Themenbereichen Bauen, Wohnen, Renovieren, Energie sparen und Finanzieren. www.haug-west.de.

Wasserleitungen bei Rost Lochfraß Druckabfall Kalk

dauerhaft sanieren

im D+D Verfahren:

- sauber
- schnell
- geprüfte Qualität

D+D seit 1994
Rohrsanierungstechnik
Assenheimer Weg 10 • 67125 Dannstadt-Schauernheim
info@rohrsanieerungstechnik.de

Tel.: 0 62 31-91 63 84 www.rohrsanieerungstechnik.de

enswert. Lehmputze dürfen nicht auf Tapeten aufgebracht werden. Sonst eignen sich fast alle Untergründe.

Gesund wohnen beginnt im Kopf. Neben der Wahl von natürlichen Baustoffen ist richtig Lüften und Heizen für ein Wohlgefühl im Haus unverzichtbar. Nur wer die feuchte und warme Raumluft regelmäßig gegen trockene und kühle Außenluft austauscht, hat auf Dauer ein gutes Klima in den eigenen vier Wänden. Auch beim Heizen kann man etwas für die eigene Gesundheit tun. Eine Raumtemperatur von 18 Grad ist optimal für die Atemwege und senkt damit auch das Risiko von Erkrankungen in diesem Bereich des Körpers.

Informationen: Baumit GmbH, eckenberg 12, 87541 Bad Hindelang, Tel: (08324) 921-0

Fliesen karch
Beratung - Verkauf - Verlegung

- Planung
- Wellnessbereiche
- Fliesen-, Platten-, und Mosaikverlegung
- Senio-Bäder
- Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfügen
- Reparaturen

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 9.30 - 12 und 13 - 18 Uhr
Fr. 14 - 18 Uhr
Sa. mit Terminvereinbarung
Pflüzenstr. 73 • 64347 Griesheim
Tel. 06155/3991 • Fax 2873

© F. W. WEFER

Wenn die Seele leidet – Integrierte Lösungsorientierte Psychotherapie (ILP)

Probleme, die in der Vergangenheit entstanden sind, lassen sich nachträglich nicht rückgängig machen.

Die ILP ist eine moderne Therapieform der vierten Generation und gehört zu den Kurztherapien. Sie bietet zielorientierte und zukunftsbezogene Lösungen und orientiert an den Ressourcen (Fähigkeiten und Können) des Klienten. Individuell und maßgeschneidert wird der Klient in dessen eigenen Persönlichkeitsbereich abgeholt. Der Klient arbeitet mit seinen Schlüsselfähigkeiten, unterstützt durch unterschiedliche therapeuti-

sche Ansätze, um dann kompetent im Zielbereich anzukommen. Auf diese Weise lernt der Klient, souverän mit seinem Thema umzugehen und seine Ziele innerhalb kürzester Zeit zu erreichen.

Das therapeutische Angebot im Rahmen der ILP - Integrierten Lösungsorientierten Psychotherapie umfasst unter anderem:

Psychosomatische Medizin - Behandlung von Erkrankungen und deren Wechselwirkungen zwischen Körper und Seele.



Körper-Beziehung - Klärung der Beziehung zum eigenen Körper.

Lösungsorientierte Kurztherapie - Statt Probleme zu analysieren, Diagnosen zu stellen wird von Anfang an auf Lösungen hingearbeitet.

Tiefenpsychologisch-psychographische Kurztherapie - Aufarbeitung alter Muster, die sich bis in die Gegenwart auswirken.

Systemisch-energetische Kurztherapie - Konfliktlösung der Beziehungen und deren Wechselwirkungen im Umfeld.

Autonomie-Training - Auswege aus den Fallen, den Abhängigkeiten, Sorgen und Selbstzweifeln.

Systemisch-lösungsorientierte Partnertherapie - Wege zur erfüllten Partnerschaft.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Heilpraxis Buchinger - Wohlgenuth in Pfungstadt unter der Telefonnummer 06157-989738 oder unter www.heilpraxis-buchinger-wohlgenuth.de.

Klaus Buchinger-Wohlgenuth

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahnentfernung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen

viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.



Drs. med. dent., MSc Endodontie Anna Lechner und Sarah Werner
Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Tel.: 06151/315353

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verzweigungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verzweigungen vollständig und dicht abgefüllt



24-Stunden-Betreuung im eigenen Zuhause

Deutschland wird immer älter und es herrscht ein Mangel an professionellen Pflegekräften. Was macht man also, wenn ein Familienmitglied plötzlich eine 24-Stunden-Betreuung benötigt?

seniomed24 bietet eine professionelle, legale und bezahlbare Alternative zum Pflegeheim! Vermittelt werden polnische Betreuungskräfte, die bei der zu betreuenden Person wohnen und somit jederzeit für Sie da sind.

Der Vorteil ist, dass der pflegebedürftige Mensch in seiner gewohnten Umgebung bleiben kann. „Ziel ist es,

eine Art familiäre Beziehung zwischen dem pflegebedürftigen Menschen und der Betreuungskraft zu schaffen. Deshalb gehen wir besonders auf die individuellen Bedürfnisse und Wünsche unserer Kunden ein“, sagt Rowena Kuhfuß, die Inhaberin von seniomed24. „Besonders schlimm ist für ältere Menschen beispielsweise, sich von ihrem geliebten Haustier zu trennen, wenn der Umzug in ein Pflegeheim bevorsteht, da in vielen Einrichtungen Haustiere unerwünscht sind. Die Betreuung im eigenen Zuhause ermöglicht es dem pflegebedürftigen Menschen sein Leben mit der gewohn-

ten Qualität fortzuführen.“ Die Idee zu seniomed24 entstand bei der Suche nach Betreuungskräften für eigene Familienmitglieder. Diesen Erfahrungsschatz bringt Frau Kuhfuß in ihre Arbeit mit ein. Als Mutter eines 19 Monate alten Sohnes entstand für sie ein neues Verantwortungsgefühl, auch den eigenen Eltern gegenüber – den Generationen verpflichtet!

„seniomed24 erbringt keine medizinischen Leistungen, deshalb ist die Inanspruchnahme unserer Dienstleistung zusammen mit der Dienstleistung der örtlichen Pflegedienste, die beste und kostengünstigste Altenpflege, die es zurzeit gibt!“, sagt Frau Kuhfuß. „Aus diesem Grunde arbeiten wir sehr eng mit örtlichen Pflegediensten und Ärzten zusammen, die unsere Dienstleistung auch empfehlen.“

Frau Kuhfuß, die selbst Juristin ist, hilft auch bei Fragen zur Legalisierung eines bestehenden Arbeitsverhältnisses. „Wir sind darum bemüht, es beiden Seiten so angenehm wie möglich zu machen, denn nur so funktioniert eine erfolgreiche und problemlose Betreuung. Kontakt: seniomed24, Rostocker Straße 13, 64579 Gernsheim, Telefon 06258-989 49 11, www.seniomed24.de.

seniomed24

24-Stunden-Betreuung zu Hause.
Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts- oder Bearbeitungskosten!
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle
Bedarfsplanung - **kostenlos und unverbindlich!**
Wir freuen uns darauf, Ihnen helfen zu können!

SeniorMed24 · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 - 9894911
Mobil 0151 - 21260914 · info@seniomed24.de · www.seniomed24.de

„Den Generationen verpflichtet!“, fühlt sich Rowena Kuhfuß, die Inhaberin von seniomed24.

Rauchen erhöht Risiko für Blasenkrebs

Tai Chi Chuan - Ba Gua Chang- Qi Gong

Qi Gong – Laufen:
Die acht Energien

Tai Chi Chuan
& Ba Gua Chang
Kostenlose Probestunden!

Schule Moritz Dornauf
www.tai-chi-darmstadt.de
tel.: 06151-9699454



Berlin. Lungenkrebs, Raucherbein und -husten – diese Folgeschäden kommen einem wohl als erste beim Thema Rauchen in den Sinn. Doch dass Rauchen auch ein erhöhtes Risiko für einen späten Blasenkrebs in sich birgt, daran denken wohl die wenigsten. Neben den Rauchern sind die Menschen am meisten gefährdet, die jahrelang Schmerzmittel einnehmen oder in der Chemie-, Gummi-, Farbstoff- und Leder-Industrie arbeiten. Sie tragen ein erhöhtes Risiko, später an einem Tumor der Blase oder oberen Harnwege zu erkranken, stellte

das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF) anlässlich des Weltnichtrauchertages am Donnerstag, 31. Mai, fest. Die Krebs auslösenden Stoffe werden über die Haut und die Atemluft aufgenommen und mit dem Urin wieder ausgeschieden. Dabei kommen sie mit der Harnblase in Kontakt. Nach 15 bis 30 Jahren kann sich dadurch eine Krebserkrankung entwickeln. Blasenkrebs ist ein besonders heimtückischer Tumor, denn er kann unbemerkt oft jahrelang wachsen.

Symptome sind denen einer Blasenentzündung ähnlich: häufiger Harndrang, bisweilen Schmerzen beim Wasserlassen und Blut im Urin. Treten solche Beschwerden auf, sollten sie unbedingt vom Urologen abgeklärt werden. Dieser untersucht anhand einer Urinprobe, ob eine Infektion vorliegt. Weiterhin geben eine Ultraschall-Untersuchung der Blase und eventuell eine Blasenpiegelung Aufschluss. Darüber hinaus kann eine urinzytologische Untersuchung vorgenommen werden. Dabei wird



Sanfte manuelle Wirbelsäulentherapie nach Dorn mit Breuss Massage

Die Dorn-Therapie, auch „Dorn-Methode“ genannt, ist eine komplementärmedizinische manuelle Methode, die etwas an „Chiropraktik“ erinnert, in ihrer

Ausführung jedoch von dieser grundsätzlich verschieden ist und auch Elemente der Meridianlehre der Traditionellen Chinesische Medizin einbezieht.

Bei der Methode nach Dieter Dorn werden Beinlängendifferenzen, Beckenschiefstand, Fehlstellungen an der Wirbelsäule, und Wirbelblockaden erüht und korrigiert. Diese Fehlstellungen werden meist durch Muskelverspannungen und Verkürzungen hervorgerufen und können sich auf alle inneren Organe negativ auswirken. Vermeintlich ungleich lange Beine sind häufig ein Ursprung von Beschwerden. In den meisten Fällen lässt sich das Problem mit wenigen Handgriffen korrigieren. Nur selten sind ungleich lange Knochen festzustellen. Fast immer ist der nicht korrekte Sitz der Hüftgelenke die tatsächliche Ursache. Nur eine aufrechte Wirbelsäule kann auf Dauer auch schmerzfrei funktionieren. Eine Vielzahl von chronischen Beschwerden aber auch andere gesundheitliche Probleme können

durch Wirbelverschiebungen und / oder Beckenschiefstand hervorgerufen werden.

Beispiele für mögliche Behandlungsfelder sind: Rückenschmerzen, Schmerzen des Bewegungsapparates, Skoliosen (Seitliche Verschiebung der Wirbelsäule), Fersensporn, Morbus Bechterew, Morbus Scheuermann, Arthrosen, Hexenschuss, Schmerzen und Empfindungsstörungen der Arme und Hände, Kniebeschmerzen, Schiefhals, Migräne und Kopfschmerzen, Ohrprobleme, Schwindel, Magen- und Darmprobleme. . .

Bei Rücken- oder Gelenksbeschwerden wird immer in Bewegung gearbeitet: Das Einrichten der Wirbel und Gelenke geschieht in sanften Bewegungen, Bänder und Sehnen werden geschont. Während der Patient mit dem Arm oder Bein eine Pendelbewegung durchführt, werden verschobene Wirbel durch sanften Daumendruck zurück in die richtige Position gebracht. Durch die Bewegung der Muskulatur kann es möglich sein, den Wirbel in seine ursprüngliche Lage zurück zu schieben. Zur Unterstützung der Korrektur erhalten Sie von uns Stabilisierungsübungen, die Sie regelmäßig zu Hause machen sollten.



Wirbelsäulentherapie nach Dieter Dorn mit Breuss-Massage mit Stefan und Angelika.

Kleine Wellness Oase
MEDIZINISCHE HEILBERUFE & WELLNESS

SONDERPREIS für ERSTBEHANDLUNG
für Ihre 1. Dorn-Breuss-Behandlung
45,00 € mit diesem Abschnitt

THAIMASSAGE
30 min. 19 € / 60 min. 35 € / 90 min. 65 €
10% Gutschrift ab Ihrer 2. Thaimassage im Juni/Juli!

City Passage 2 · 64319 Pfungstadt
kontakt@kleine-wellness-oase.de · Tel. 06157-157058

Breuss-Massage ist eine sanfte, feinfühligere, energetisch-manuelle Rückenmassage, durch welche körperliche und seelische Verspannungen gelöst und die Regeneration unterversorgter Bandscheiben unterstützt werden kann. Die Breuss-Massage wird mit viel hochwertigem Johanniskrautöl durchgeführt, um so eine sanfte Lockerung und Streckung der Wirbelsäule bewirken. Das speziell für diese Massage eingesetzte Johanniskrautöl dringt tief ins Gewebe und unterstützt den Stoffwechsel degenerierter Bandscheiben. Die Breuss-Massage wird meistens als Vorbereitung oder als Abschluss einer Behandlung mit der Dorn-Therapie angewendet, kann aber durchaus auch als alleinige Behandlung durchgeführt werden. Auch für gesunde Menschen kann die Breuss-Massage zur Entspannung und Vorbeugung angewendet werden, denn sie wirkt allgemein wohltuend auf Körper, Geist & Seele. Sie wirkt energetisierend u. ausgleichend. Sie sind interessiert? Wir beraten Sie gerne! Kleine Wellness Oase, Medizinische Heilberufe & Wellness, Pfungstadt, City Passage 2, Tel. 06157-157058.

Stadium mit ungünstiger Prognose vorliegt, sollten Raucher und bestimmte Arbeitnehmer regelmäßig einen Vorsorgetest mit dem NMP-22-Tumormarker-Test vornehmen lassen, empfiehlt das IPF weiter.

hier ausschneiden

EDITORIAL

Wenn die EM
zu Ende ist...

...beginnen gleich die Ferien!

Endspiel am 1. Juli und dann nichts wie ab in den Urlaub. Wie schön ist es doch, dass dieses Jahr die Ferien in Hessen so früh beginnen. Nicht nur, dass man mit seiner Familie eventuell noch ein „Urlaubs-Reise-Schnäppchen“ machen kann, weil alle anderen Bundesländer wenigstens ein paar Tage später Ferien haben. Die Hoffnung ist eher, dass dieser Sommer ähnlich den vergangenen Sommern wird, egal ob man nun das „gefühlte schlechte Wetter“ zum Vergleich nimmt oder die tatsächlich gemessenen Temperaturen noch weiß: Für die Südhessen war der letzte Sommer eindeutig zu nass und zu kalt, beginnend ab dem ersten Ferientag der Kinder.

Dieses Jahr soll es anders werden: der Juni zum Ende hin schön warm, der Juli heiß, ab Mitte August ein bisschen Regen. So hätten die hessischen Schulkinder endlich mal wieder die Chance, einen tollen Urlaub zuhause zu erleben: ins Freibad gehen oder ab in die Natur an den Badeseen. Abends könnten sie lange draußen bleiben und toben oder mit ihren „best friends“ chillen. Die Eltern könnten es sich bei einer Weinschorle mit einem guten Buch oder der Frankenstein Rundschau auf dem heimischen Balkon oder im Garten gemütlich machen. Wie entspannend das doch wäre.

In diesem Sinne wünschen wir allen unseren Lesern einen wunderschönen Sommer, jede Menge erholsame Zeit und den Kindern natürlich nur das Beste: Supersommerbadewetter!

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

ZWEIRAD SHOP WAGNER
Vertragshändler + Meisterwerkstatt
Feldstr. 8 · 64331 Weiterstadt
Tel.: 06151 – 21140
www.suzuki-weiterstadt.de

SUZUKI Way of Life!

PIAGGIO

GILERA **DERBI**

**Reparatur
aller Marken**

10 Jahre DRK Kleider-
laden in DarmstadtSecondhand-Kleiderladen
mit fairen Preisen

DARMSTADT. Als unverzichtbarer Bestandteil des sozialen Netzes in Darmstadt feierte der Kleiderladen des Deutschen Roten Kreuzes in der Dieburger Str. 20 im Martinsviertel am Samstag, den 16.06.2012 sein 10-jähriges Bestehen. Neben reduzierten Preisen gab es ein buntes Programm mit Fotoshooting, Musik, Tombola, Kinderschminken und allerlei an Speisen und Getränken.

Aus der ehemaligen Kleiderkammer in der Geschäftsstelle des DRK Kreisverbands, die traditionell bedürftige Menschen versorgte, hat sich vor 10 Jahren ein Secondhand-Kleiderladen entwickelt, mit dem Ziel, allen interessierten Menschen die Möglichkeit zu bieten, zu fairen Preisen einzukaufen. Die angebotene Kleidung wird von der Darmstädter Bevölkerung gespendet und vor Ort verkauft. Die Erlöse kommen der sozialen Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes zugute.

„Ohne das engagierte Team des Kleiderladens, das zum großen Teil aus ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern besteht, könnte der Laden nicht existieren und keine durchgängigen Öffnungszeiten gewährleisten. Viele Hände sortieren die Textilspenden, bereiten die Ware für den Verkauf auf und sorgen für eine ansprechende Präsentation“, so Jürgen Frohner, Geschäftsführer beim DRK Kreisverband Darmstadt. „Neben einer günstigen Einkaufsmöglichkeit, auf die immer mehr



FOTOS: STADT PFUNGSTADT

Neue Familienzone bringt Badegäste

PFUNGSTADT. Der neue Wasserspielplatz im Pfungstädter Wellenbad findet viel Zuspruch. „An einem Wochenende ha-

ben wir allein in der Familienzone über 600 Badegäste gezählt“, freut sich Betriebsleiter Andreas Reißwenger. Genau

so sinnvoll sei auch die Anschaffung der Wärmekabine gewesen, die von den Erwachsenen gerne genutzt wird.

Ende Mai war die Hallensaison beendet, aber auch der Außenbereich

wurde insbesondere für die Familien neu gestaltet, mit breiter Rutsche und einem Indianerdorf aus Weidengeflecht, sowie vielen weiteren neuen Spielgeräten. (Frankenstein)

Pfungstädter Einbruchserie geklärt

Zwei junge Männer für 18 Taten verantwortlich / Tatverdächtige in Untersuchungshaft

PFUNGSTADT/OT. Durch gezielte Ermittlungen konnte die Polizei eine Einbruchserie mit Schwerpunkt in Pfungstadt klären. Auch zwei Taten in Eberstadt konnten den Tatverdächtigen zugeordnet werden. Die beiden Tatverdächtigen konnten am Donnerstag, den 14.06.2012 festgenommen werden. Ihre Wohnungen wurden durchsucht, Beweismittel

aufgefunden. Gegen die Männer im Alter von 18 Jahren wurden Untersuchungshaftbefehle erlassen.

In den letzten Monaten kam es in Pfungstadt und Eberstadt vermehrt zu Einbrüchen, hauptsächlich in Geschäften und Restaurants. Im Zuge der polizeilichen Fahndung konnten die beiden jungen Männer bereits am 03. Juni 2012

nach einem Einbruch in der Mittelgasse festgenommen werden. Ein Tatverdacht gegen die beiden 18-Jährigen ließ sich aber zu diesem Zeitpunkt noch nicht konkretisieren. Im Rahmen von umfangreichen Ermittlungen gelang es der Polizei und im Anschluss in eine Justizvollzugsanstalt gebracht. Die Polizei ist sich sicher, den beiden Beschuldigten noch weitere Taten nachweisen zu können. Die Ermittlungen dauern an. (Polizei Darmstadt)

Marihuana und ein Schlagring aufgefunden. Auf das Konto der bereits mehrfach polizeibekanntenen Männer gehen nach derzeitigem Stand 18 Einbrüche sowie Ladendiebstähle und Verstöße gegen das Betäubungsmittelgesetz. Die Männer wurden auf Antrag der Staatsanwaltschaft Darmstadt dem Haftrichter vorgeführt und im Anschluss in eine Justizvollzugsanstalt gebracht. Die Polizei ist sich sicher, den beiden Beschuldigten noch weitere Taten nachweisen zu können. Die Ermittlungen dauern an. (Polizei Darmstadt)

Osthelm & Klaus
Rechtsanwälte Partnerschaft
www.ok-rechtsanwaelte.de

Oliver Klaus Rechtsanwalt Fachanwalt für Medizinrecht Versicherungsrecht Sozialrecht	Oliver Osthelm Rechtsanwalt Fachanwalt für Medizinrecht Arbeitsrecht Verkehrsrecht	Lisa Däsch Rechtsanwältin Sozialrecht Medizinrecht Arbeitsrecht
--	--	--

Kanzlei für Schadenersatz & Entschädigungsrecht

Ziel unserer Tätigkeit ist die umfassende Geltendmachung von Schadenersatz- & Schmerzensgeldansprüchen für Sie als Patient, Versicherungsnehmer, Arbeitnehmer, oder Verkehrsunfallopfer.

64283 Darmstadt Kirchstraße 1 06151-5997466
64625 Bensheim Darmstädter Str. 60 06251-8692330
63065 Offenbach/FFM Kaiserstraße 39 069-80907788
68161 Mannheim N4, 22 0621-86256450

Selbständige MitarbeiterInnen gesucht

Neuer großer US-Konzern, seit 1985 auf dem US-Markt tätig/1 Mrd. Umsatz/Jahr sucht selbständige Distributoren/Führungskräfte. Start am 1. August mit über 250 Produkten für Haushalt, Gesundheit u.v.m. Exzellente langfristige Verdienstmöglichkeiten. Keine Nennenswerten Investitionen o.ä.! Produkte sind anerkannt, umweltfreundlich und von bester Qualität/95% Wiederverkaufsrate! Kontakt per Email: oswebsolutions@googlemail.com oder Skype (wird mitgeteilt)

Im Juli gibt es aus eigenem Anbau
Süß- & Sauerkirschen

Johannisbeeren
rot und schwarz
Stachelbeeren
Himbeeren

landwirtschaftliche
Produkte aus
eigener Herstellung

Obsthof Breitenloh
64367 Mühltal-Nieder-Beerbach
Familie Muth
Telefon 06151-55751
Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

aus der Region:
Neue Kartoffeln
Gemüse und Salate

www.obsthof-breitenloh.de

WITZ

„MUTTI, DARF ICH IN
DIESEM SOMMER EINEN
BIKINI TRAGEN?“
„NEIN,
AUF KEINEN FALL,
PAUL!“

Menschen angewiesen sind, ist der Kleiderladen auch ein Ort der sozialen Begegnung, an dem auf jeden einzelnen Kunden bestmöglich eingegangen wird. Der Laden unterstützt darüber hinaus Menschen in besonders schwierigen Lebenssituationen und ist im Katastrophenfall, wie z.B. bei Wohnungsbränden, Teil des Notversorgungssystems Darmstadts“, so Frohner abschließend. Kontakt: Wolfskehlstr. 110, 64287 Darmstadt, Tel. 06151-3606-10, www.drk-darmstadt.de (Frankenstein)

Unfallflucht mit weißem
Ford – Polizei sucht Zeugen

DARMSTADT. Am 12.06.12 kam es gegen 20.50 h in der Eschollbrücker Straße in Höhe REWE-Markt zu einer Unfallflucht. Dort wurde ein geparkter grüner Ford Mondeo von einem vorbeifahrenden Auto angefahren und beschädigt. Der Fahrer dieses Wagens hielt auf Grund eines ihm zuwinkenden Zeugen an und hinterließ an dem beschädigten Ford Mondeo einen Zettel mit einem unleserlichen Namen. Ob es sich um einen Fantasienamen oder einen tatsächlich existierenden Namen handelt, ist nicht bekannt. Nach Angaben des Zeugen fuhr der Verursacher einen weißen US-PKW, möglicherweise einen Ford Mustang. Vom Kennzeichen ist nichts bekannt. Hinweise bitte an das 2. Polizeirevier, Telefon 06151/969 3732. (Polizei Darmstadt)



An der Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Pfungstadt 1948 e.V. wurde Vorsitzender Günter Krämer (5.v.l.) im Amt bestätigt. Neu im Vorstand ist die Pfungstädter Stadtarchivarin Stephanie Goethals (7.v.l.). Mit im Bild sind Mitglieder, die 25 Jahre dem Heimatverein angehören und geehrt wurden: Günther Crößmann, Wilfried Kramer, Werner Wenz, Margarete Heil, Franz Schön und Wilhelm Seeger.

FOTO: KRAE

FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

FRANKENSTEIN

Karl Henkelmann
Auf dem
Frankenstein
5. Kapitel / Teil 28

Jeder Bauer, der etwas auf sich hielt, würde sich hüten, dem heimtatsvollen Weib Aufnahme zu gewähren. Im Försterhause würde man vorurteilsfreier denken, so rechnete Guste, wenn sie es nur verstand, seine Bewohner für sich zu gewinnen und durch die Aussicht auf besondere Vorteile an sich zu fesseln. Und beides gelang ihr, sowohl bei Eva, als bei deren Vater. Mit ihrem angeborenen

Scharfblick hatte sie bald die schwachen Seiten die beiden herausgefunden, die glühende Eifersucht der schönen Eva auf die Tochter des Kapitäns von Reinfort und den habgierigen, geldgierigen Sinn ihres Vaters; dessen höchster Wunsch war es, die armselige Försterstelle in dem weltabgeschiedenen Dorf aufzugeben und als reicher Mann ein Herrenleben führen zu können, wie er es einst als Soldat in der Residenz bei so vielen beneidet hatte.

Durch versteckte Andeutungen, daß sie imstande sei, der Kapitänin Reinfort und besonders ihrer hochmütigen Tochter das Dasein zu vergiften, wußte sie der Rachgier Evas

immer neue Nahrung zuzuführen. Und ihren Vater gewann sie ganz für sich, als sie mit dem abenteuerlichen Plane herausrückte, die ungeheuren Schätze, welche in dem alten Burgkopff ruhen sollten, zu heben.

Denn das galt im Volk für eine ausgemachte Sache, daß tief im Schoße des Berges in starken Gewölben unheimliche Mengen von Gold und Silber aufgehäuft lagen und walter Wein in seiner eigenen Haut, wie es hieß, nachdem das Holz der Fässer vermorscht war.

Wer diese Schätze zu heben vermochte, dem war geholfen sein Leben lang. Und die Sergeantenfrau machte Andeutungen, daß sie auf

dem besten Wege sei, dies Ziel zu erreichen, wies auf die Macht der Zauberbücher hin und auf einflußreiche Mithelfer. So wußte sie auch den Förster zu umgarnen. Aber auf weiteres ließ sie sich nicht ein. Sie mußte erst Gewißheit haben, daß man sie hier unten im Försterhause mit offenen Armen aufnehmen würde. Dann erst wollte sie den entscheidenden Schritt tun, sich vom Frankenstein zu trennen. Und sie brauchte nicht lange zu warten. Sowohl Eva als ihr Vater, beide von dem glühenden Wunsche beseelt, ihre Leidenschaft befriedigt zu sehen, machten ihr den Vorschlag, ihre Stellung auf dem Frankenstein

aufzugeben und herab ins Dorf, zu ihnen ins Haus zu ziehen. Guste triumphierte innerlich, aber sie wußte sich zu beherrschen. Sie tat sehr erstaunt über das Anerbieten und äußerte mancherlei Bedenken. Sie habe ihr gesichertes Auskommen in der Kapitänfamilie und könne sich nicht ohne reifliche Überlegung entschließen, dies preiszugeben. Auch wisse sie nicht, ob man sie vielleicht nicht als notwendiges Übel in ein armseliges Dachstübchen verweisen und ihrer bald überdrüssig werden würde, wenn sich ihre Pläne nicht so schnell, als man es denke und wünsche, verwirklichen ließen.

Aber alle diese Bedenken wußte man mit beredten Worten zu zerstreuen und versprach ihr die schöne, nach dem Gärtchen gelegene Stube, wenn sie sich entschließen könnte, das Försterhause zu ihrem zukünftigen Aufenthalt zu wählen. Kaum vermochte Guste ihre Freude zu verbergen, gab aber nur die Zusage sich die Sache nochmals überlegen zu wollen.

Gehobenen Hauptes schritt sie an diesem Abend hinauf zum Frankenstein. Droben konnte sie es sich nicht versagen, ihre Schritte noch einmal zu dem Pächterhaus im Vorhof zu lenken, wo durch die kleinen Scheiben des Fensters das rötliche

Licht der Öllampe einen langen, dunstigen Streifen durch die Nacht zog. Tiefaufatmend blieb sie stehen und lauschte. Da hörte sie, wie zwischen dem Essigäpfelhannes und seiner Kathrine in lautem Wortwechsel Rede und Gegenrede herüber- und hinüberflogen. Leise schlich sie sich heran, ganz nahe ans Fenster und vernahm nun deutlich, wie die Kathrine und ihr Hannes mit kräftigen Worten um das Hausregiment stritten.

Fortsetzung folgt

Lesung „Der Vorleser“

Autor Bernhard Schlink liest aus seinem Buch „Der Vorleser“. Die Lesung vor Schülerinnen und Schülern findet am Freitag, 22.06.2012 um 10.00 Uhr in der Friedrich-List-Schule in Raum 314 in der Alsfelder Straße 23 in Darmstadt statt. Anschließend wird Bernhard Schlink mit den Schülerinnen und Schülern diskutieren. Das Bestsellerbuch „Der Vorleser“ wurde in 39 Sprachen übersetzt und im Jahr 2008 verfilmt. Die Hauptdarstellerin Kate Winslet wurde mit einem Oscar ausgezeichnet.

Heinerfest Darmstadt

Das Fest findet vom 28. Juni ab 10 Uhr bis 02. Juli 2012 statt. Genießen Sie auch in diesem Jahr wieder eine Vielzahl von Fahrgeschäften und Gastronomiebudens. Mit der ganzen Familie können Sie einen netten und lustigen Tag verbringen und dem stimmungsvollen Treiben auf dem Volksfestgelände und den Fahrgeschäften zuschauen.

Flohmarkt des Nachbarschaftsvereins Eberstadt-Süd

EBERSTADT. Der Nachbarschaftsvereins Eberstadt-Süd e.V. veranstaltet am Samstag, den 4. August 2012, in der Zeit von 9 bis 15 Uhr einen Flohmarkt, auf dem Verbindungsweg zwischen dem Einkaufszentrum und der Wilhelm-Hauff-Schule.

Wer Lust hat, bei dieser Veranstaltung mitzumachen ist wie immer herzlich willkommen. Die Standgebühr beträgt ausnahmsweise € 10. Die Stellfläche sollte nicht größer als ein Tapetezertisch sein. Der Vorsitzende und Veranstalter Dieter Gimbel weist ausdrücklich darauf hin, dass mit sperrigen Gütern, sowie mit lebenden Tieren nicht gehandelt werden darf und der Platz wieder nach Verlassen sauber zu hinterlassen ist.

Bitte melden Sie sich unbedingt zwecks Platzreservierung unter der Mobil-Nr. 0176.23524601 an. Nur die angemeldeten Verkäufer dürfen an diesem Tag verkaufen. Hinweis: Der darauffolgende Flohmarkttermin für dieses Jahr ist der 06. Oktober, von 9 bis 15 Uhr an oben genannter Stelle. (frankensteiner)

Mit neuem Vorsitzenden ins Internet

Auf der Jahreshauptversammlung vom Imkerverein Frankenstein (IVF) bilanzierte Vorsitzender Jörg Hausmann das abgelaufene Vereinsjahr. Die 35 Vereinsmitglieder, davon acht Frauen, betreuen derzeit 173 Bienenvölker. In ihren Reihen konnten die Bienenzüchter vier neue Mitglieder begrüßen. Mehrere der Jungimker absolvierten erfolgreich Grundkurse und Honiglehrgänge vom Landesverband Hessischer Imker (LHI). Erfreut zeigte sich Hausmann über den regen Besuch der Imkertreffs, zu den auch Gäste immer willkommen sind.

Gute Resonanz erhielten die Imker auf ihrem Stand am „Tag der Vereine“ im Darmstadtdium. Sie erklärten dort den Stellenwert der Bienen im Naturhaushalt und teilten Samentüten für nektarbildende Blütenpflanzen aus. Die wiederholt hervorragenden Platzierungen der Vereinsmitglieder bei der Honigprämierung vom LHI bestätigen die hohe Qualität des regionalen Bienenprodukts: Gold für Blütenhonig aus Eberstädter Streuobstwiesen von Harry Kopp, Silber für Ober-Beerbacher Obst-Löwenzahnhonig von Friedrich Daum, sowie Gold für Rapshonig und Silber für Akazienhonig des Pfungstädters Viktor Sawatzky. „Auch Idealisten werden durch so eine Auszeichnung motiviert“, freut sich Schriftführer Sawatzky. Mit ihren Erzeugnissen werden die Imker bei lokalen Veranstaltungen gerne angenommen.

Da Hausmann sein Amt aus persönlichen Gründen niederlegte, wählten die Imker Tino Westphal einstimmig zum neuen Vorsitzenden. Als erfahrener Naturschützer ist Westphal bereits viel mit der NABU-Jugendgruppe „Wühlmäuse“ von Seeheim-Jugenheim unterwegs und wurde letztes Jahr mit dem Umweltpreis der Gemeinde ausgezeichnet. Vordringlich möchte er die Imker und ihre Arbeit öffentlich bekannt und erreichbar machen. Seinem Antrag für einen Internetauftritt des Vereins stimmten die Mitglieder einmütig zu. (Viktor Sawatzky)

Sie suchen einen seriösen und objektiven Goldankäufer?

Ein Besuch bei **Werksgold Edelmetallbörse** am Darmstädter Ziegelbusch ist überzeugend



Wertermittlung: Regionalleiterin Maggie Diebel ermittelt den exakten Wert eines Goldstücks. Im Hintergrund kann der Kunde durch die Anzeigetafel die Analyse live mitverfolgen.

Gold zu verkaufen ist derzeit bei dem hohen Goldkurs am Goldmarkt besonders lukrativ. War Gold noch zur Jahrtausendwende nur wenige hundert Euro wert, hat sich die Situation grundlegend verändert. Verbraucher spüren die Entwicklung beim Juwelier deutlich. Sie müssen beim Schmuckkauf erheblich tiefer in die Tasche greifen als noch vor einigen Monaten.

Eine Entwicklung, die anhält. Fachleute gehen von einer langfristigen Abkühlung des Kurses aus. Davon ist bisher nichts zu spüren. An der Rohstoffbörse pendelt Gold über der Marke von 1.500 US-Dollar. Für einige Verbraucher ist der hohe Goldpreis ein Segen. Denn alte Ringe, Armbänder, Ketten, Anhänger und Broschen oder verkratzte Münzen werden plötzlich zu einem kleinen Vermögen.

Über viele Jahre hinweg hat sich in nahezu jedem Haushalt ein ungeahnter Schatz gebildet. Zahngold ist ebenso wertvoll und selbst goldhaltige Drähte aus Elektrogeräten sind oft unter den Gegenständen, deren Bewertung allemal lohnenswert ist. Egal ob alt oder zerbrochen, Ringe, Ketten, Armbänder aus Gold, Münzen, Altgold, Barren, sogar Goldgemische wie Rotgold, Grüngold, Weißgold-, Silber-, oder platinhaltige Materialien sollten nicht unbeachtet bleiben. Die oft gemachte Aussage „Vielleicht wird dieses Zeug ja mal etwas wert!“ wird sich nach genauer Analyse mit großer Wahrscheinlichkeit bestätigen. Für viele Verbraucher ist dieser Schritt zum Juwelier immer noch der einfachste Weg. Allerdings haben unsere Kunden sehr unterschiedliche Erfahrungen gemacht, was den Preis betrifft.

Natürlich möchte der Verbraucher den optimalen Preis beim Goldverkauf erzielen. Aber der Umgang mit Edelmetallen ist für die meisten Menschen eine Seltenheit und Unsicherheit des Verkäufers ist an der Tagesordnung. Beim Wurstkauf kann man auf der Verpackung die genauen Ingredienzien lesen. Hier weiß der Kunde genau, was drinsteckt und was er für sein Geld erhält. Beim Verkauf von Alt- oder Zahngold dagegen wird der Verbraucher oft feststellen, dass Juwelieri ihm ganz unterschiedliches Geld für seinen alten Schmuck oder Zahngold vergüten möchten. In den zu identifizierenden Altgold- und Edelmetallstücken sind meist wesentlich mehr zu verwertende Metalle enthalten, als er denkt. Fehlt die Erfahrung, ist die Chance groß, übers Ohr gehauen zu werden.

Bis zu 60% mehr für Ihr Altgold!

Qualitätssiegel für Juwelieri. Firma Werksgold als unabhängiges Schei-



Es ist nicht alles Gold, was glänzt: Wie oft teilen Kunden der Geschäftsleitung zu deren Bedauern mit, dass sie nur einen Bruchteil des Metallwertes vom Juwelier od. Goldankäufer vergütet bekommen.

destituiert analysiert nach wissenschaftlichen Methoden den Elementgehalt verschiedener Edelmetalle und „Nicht“-Edelmetalle. Der Hintergrund der Testreihe ist, Juwelieri sowie Antikhäuser für ihre qualitativen Produkte nach den Qualitätsstandards von Werksgold auszuzeichnen. „Es ist nicht alles Gold, was glänzt“ – oder etwa doch? Deswegen arbeitet Werksgold Edelmetallbörse mit verschiedenen Juwelieren und Antikhäusern, damit Sie die Gewissheit haben, für Ihre Zukunft richtig investiert zu haben.

Objektive Wertermittlung. Werksgold bringt Transparenz in die Grauzone des Goldverkaufs. Dazu ist es wichtig zu wissen, wie der Anteil von Feingold beim Juwelier oder Goldankaufsgeschäft er-

mittelt wird. Üblicherweise wird das Goldstück auf einem rauen Stein ein wenig angekratzt, mit verschiedenen Säurekonzentrationen wird dann der Goldkratzer wieder gelöst. Dadurch nähert man sich dem Karatwert des Goldstückes an. Danach erfolgt das Wiegen und anschließende Auszahlung beim Juwelier oder Goldankäufer.

Analyse und Bewertung in 4 Minuten. Die Werksgold-Edelmetallbörse bietet im Hightech-Verfahren, welches zerstörungsfrei bei der Analyse von Edelmetallen eingesetzt wird, die Möglichkeit, alle relevanten Legierungselemente in einer Messung simultan zu erfassen – auch bei vollständig unbekanntem Legierungen.

Nach nur etwa vier Minuten wird die genaue Zusammensetzung ermit-

telt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Methoden werden somit alle im Schmuckstück enthaltenen Edelmetalle wie aus Gold, Silber, Platin, Palladium und Rhodium erfasst. Diese werden ebenso an der Börse gehandelt wie Gold. Die Messung kann der Kunde live im modernen Foyer der Edelmetallbörse mitverfolgen. Nach der Analyse wird das Metallstück gewogen und je nach Börsenwert der Auszahlungsbetrag festgelegt. Dieser Betrag liegt mit deutlicher Wahrscheinlichkeit höher als das, was man bei einem Goldankaufsgeschäft oder Juwelier bekommt, denn diese Analyse lässt keine Ungenauigkeiten zu.

Die Edelmetallbörse erstattet Ihnen den Wert Ihres Scheidguts zum aktuellen Tageskurs sowie durch sofortige Barauszahlung, Überweisung oder Scheckzahlung.

Mancher Kunde lässt sich seine Metalle in Barren einschmelzen und entscheidet selbst, wann und zu welchem Börsenkurs er verkauft.

Die Mitarbeiter von Werksgold-Edelmetallbörse können aufgrund des Hightech-Verfahrens selbstbewusst empfehlen, das Edelmetall der Kunden vorher zunächst bei einigen Juwelieren oder Goldankaufsgeschäften schätzen zu lassen, um den Richtwert zu erhalten.

Fairer Umgang mit den Kunden.

Die Geschäftsleitung ist stolz darauf, seinen Kunden optimale Transparenz zu bieten. Wie oft teilen Kunden zu deren Bedauern mit, dass sie nur einen Bruchteil des Metallwertes vergütet bekommen. Dem Werksgold Team aber ist der faire Umgang mit Kunden besonders wichtig. Von der Seriosität des Unternehmens konnte sich die Redaktion der Frankensteiner Rundschau bei Werksbesichtigung in Darmstadt in der Kranichsteiner Straße 179 überzeugen.

Handeln Sie an der Börse profitabler!

Optimieren Sie Ihren Profit, beobachten und entscheiden Sie selbst, wann und zu welchem Tageskurs Sie Ihr Edelmetall verkaufen. Investieren Sie sicher! Machen Sie sich unabhängig und schichten Sie um in sichere Wertanlagen wie Goldbarren oder Münzen.

Wickeln Sie flexibler ab!

Werksgold Edelmetallbörse vergütet Ihnen den Wert Ihres Scheidguts durch sofortige Barauszahlung, Überweisung, Scheckzahlung oder spendet den Betrag einer Einrichtung Ihrer Wahl.

Wenn dies der Service ist, den Sie von Ihrem Edelmetallpartner erwarten, dann nehmen Sie Kontakt auf und lassen sich vom qualifizierten Team vor Ort oder telefonisch beraten: Werksgold Edelmetallbörse, Hauptfiliale: Kranichsteiner Straße 179, 64289 Darmstadt, Tel. 06151-97126-80. Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 9 bis 18 Uhr. www.werksgold.de.



Goldene Zeiten für Rhein-Main

Wir als Edelmetallbörse kaufen, verkaufen, schmelzen und analysieren sicher Ihre edelmetallhaltigen Produkte.

Wir kaufen ein:

- Schmuck • Altgold • Zahngold • Dentalgold • Münzen
- Goldbarren • Gekrätz • Silberbesteck • Bruchgold • usw.



Objektiv analysieren anstatt schätzen: Werksgold bietet Ihnen individuelle Mehrstoanalysen, die alle relevanten Legierungselemente (Gold, Silber, Platin, Palladium, usw.) in einer Messung simultan erfassen.

Protabler handeln: Optimieren Sie Ihren Prot, beobachten und entscheiden Sie selbst wann und zu welchem Tageskurs Sie Ihr Edelmetall verkaufen.

Sicher investieren: Machen Sie sich unabhängig und schichten Sie um in sichere Wertanlagen wie Goldbarren oder Münzen.

Flexibler abwickeln: Wir erstatten Ihnen den Wert Ihres Scheidguts durch sofortige Barauszahlung, Überweisung, Scheckzahlung oder spenden den Betrag einer Einrichtung Ihrer Wahl.

Wenn unser Service das ist, was Sie von Ihrem Edelmetallpartner erwarten, dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Kranichsteiner Straße 179 · 64289 Darmstadt
Telefon: 06151 97126-80 | www.werksgold.de



Kommen Sie unverbindlich vorbei! Die Mitarbeiter von Werksgold-Edelmetallbörse freuen sich auf Ihren Besuch und nehmen sich Zeit für Sie. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.



TSV Judoka werden Südwestdeutsche Mannschaftsmeisterinnen. Vier Athletinnen des TSV Pfungstadt erkämpften mit dem HTG Bad Homburg den Titel des Südwestdeutschen Mannschaftsmeisters. Dieser gilt als Relegation zur 2. Bundesliga der Frauen. Ein toller Erfolg. Herzlichen Glückwunsch! Im Bild die Pfungstädterinnen Vivi Arendt (v.R. ganz rechts), Anica Sclesinger (v.R. 3.v.r.), Vanessa Tyminski (v.R. ganz links), Leonie Grebe (2.R. ganz links).

„Razorbacks“ aus Eberstadt beim „Knight Bowl“ in Mainz

Größtes Flagfootballturnier für Schüler in der Rhein-Main-Region

Auch in diesem Jahr startete wieder das Flagfootballteam der Gutenbergschule am „Knight Bowl“ in Mainz. Die insgesamt fünfte Teilnahme zeigt den Stellenwert des Turnieres und die damit verbundene sportliche Qualität. Das Team der Gutenbergschule zeigte im 16er Feld gute Spielsätze. In der Gruppe „Rookies“ konnte daher ein vierter Platz erzielt werden. Gerade im Hinblick auf die kommende Qualifikation zu den „German Masters“ im Herbst in Eberstadt, war das Turnier eine gute Vorbereitung. Geübte Spielzüge und defensives Verhalten bei gegnerischem Ballbesitz wurden von den „Razorbacks“ gezeigt. Trotz einiger Regengüsse wurde die Laune des Teams mit ihrem Coach Hannes Marb nicht getrübt und man freut sich schon auf das nächste Mal in Mainz.



Neues vom Mädchen-treff im Juni

PFUNGSTADT. 22. Juni: Wer bin ich, wer bist du? Wir lernen uns besser kennen (Teil 2) 29.06.: Abschied vor den Sommerferien. Grillparty im Mädchentreff. 26. Juni: Abschlussfest vor den Sommerferien. www.kijufue-pfungstadt.de.

Seniorenfahrt zur Dürer-Ausstellung

SEEHEIM-JUGENHEIM. Albrecht Dürer war der erste deutsche Künstler, der schon zu Lebzeiten europaweites Ansehen genoss. Seine ersten Werke sind jedoch wenig bekannt. Diese möchte die Ausstellung „Der frühe Dürer“ erstmals einer breiten Öffentlichkeit präsentieren. Zu sehen ist die Bilderschau im Germanischen Nationalmuseum in Nürnberg. Das Seniorenbüro der Gemeinde bietet eine Tagesfahrt am 21. August (Dienstag) zur Exposition an. Abfahrt ist um 8 Uhr am Villenave d' Ornon. Der Preis für Fahrt, Führung und Eintritt beträgt 25 Euro pro Person. Dörte Hartmann begleitet dieses Kulturangebot. Anmeldungen nimmt das Seniorenbüro im Rathaus, Telefon 06257-99 02 84 entgegen. (psj)

REZEPT

Honig-Kirsch-Pannacotta mit Minzpesto

Rezept für 4 Personen, Zubereitung ca. 25 Minuten plus Kühlzeit.



- 5 Blatt Gelatine
- 1 Vanilleschote
- 200 ml Kirschsafft
- 200 ml Sahne
- 200 g Kirschen, entsteint und halbiert
- 1 Bund Minze
- 1 EL Zucker
- 60 g Mandeln, gehackt
- 1 EL Zitronensaft

Zubereitung: Honig-Kirsch-Pannacotta mit Minzpesto 5 Blatt Gelatine in kaltem Wasser einweichen. Das Mark aus 1 Vanilleschote kratzen und mit 100 ml Kirschsafft erwärmen. Die ausgedrückte Gelatine darin auflösen und den restlichen Kirschsafft (100 ml) einrühren. Den Saft mit 200 ml Sahne vermischen und die Hälfte der halbierten Kirschen (100 g) zugeben. 2 EL GEFRO Honig Wald & Blüte unterrühren. • Die Panna Cotta Masse in kleine Förmchen oder Espressotassen füllen und kalt stellen. • Für die süße Pesto die Minzeblätter (1 Bund) von den Stielen zupfen. Dabei einige schöne Blätter zurückhalten für die Garnitur. 1 EL Zucker in 2 EL kochendem Wasser auflösen und kalt stellen. 60 g gehackte Mandeln in einer Pfanne ohne Fett rösten. Die Minzblätter mit den Mandeln, 1 EL frisch gepresstem Zitronensaft und dem Zuckersirup im Mixer oder mit dem Pürrierstab zu einer glatten Pesto verarbeiten. • Die Panna Cotta aus den Formen lösen. Dazu die Form kurz in sehr heißes Wasser tauchen und dann stürzen. • Mit der Minzpesto auf Tellern anrichten. • Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de/

Guten Appetit

SACHSENCAR
AUTOVERMIETUNG

Ford **Fiesta**
ab **29€ / Tag**

Nutzen Sie unser günstiges Wochen- oder Monatsangebot

Beispiel:
7 Tage ab **159,-€** inkl. 1111 km
28 Tage ab **359,-€** inkl. 2222 km

Transporter auf Anfrage
www.sachsencar.de

Griesheim, Wilhelm-Leuschner-Str. 270
Telefon 06155/62049

„Verlass auf unsere Darmstädter“

Darmstädter Jugendstiltage 2012 mit über 10.000 Gästen

Trotz eines Regeneinbruchs am Samstagabend ausgerechnet zu Beginn der Illumination – „Eine Nacht in Orange“ – waren die Darmstädter Jugendstiltage 2012 ein voller Erfolg, so Geschäftsführerin Anja Herdel von Darmstadt Marketing. Mit einem stark besuchten Sonntag konnten dieses Jahr wieder über 10.000 Besucher erreicht werden. Wenn auch der Regen am Samstag-

abend die vielen Lampen und auf dem Boden aufgestellten Leuchten in Mitleidenschaft zog, so konnten die unverzagt dagebliebenen Besucher die Feuerkunst von artArtistica bestaunen, die im Regen umso geheimnisvoller wirkte. Bürgermeister Rafael Reißer, der die Illumination eröffnete, referierte über die Farbe Orange als Stimmungsaufheller, was offensichtlich auch hier wirkte. Er machte

den Darmstädtern ein Kompliment für ihr Durchhalten, und dankte Anja Herdel „mit ihrem hochmotivierten Team für die großartige Organisation“. Ebenso ging sein Dank an den Förderkreis Hochzeitsturm im 30. Jahr seines Bestehens für die vielfältigen Initiativen, so die Renovieren der Pergolen. Schließlich ging sein Dank, stellv. auch für Darmstadt Marketing, an Konsul Bernd O. Ludwig vom Hotel Jagdschloss Kranichstein mit Gattin, der vor Jahren Anstoß für die Jugendstiltage gab. „Wir sind immer dankbar für gute Ideen“, so Reißer. (Frankensteiner)

MERSCHROTH ALTEN- UND PFLEGEHEIM

VOLLSTATIONÄRE PFLEGE
KURZZEITPFLEGE

64319 PFUNGSTADT / HAHN
KIRCHWEG 2 • FAX 0 61 57 / 49 26
TELEFON 0 61 57 • 9 45 90

MITTAGSTISCH
FÜR SENIOREN

Sind Sie kontaktfreudig?
Haben Sie gerne mit Menschen zu tun? Dann sind SIE die richtige Person für uns!
Haupt/Nebenjob
Telefon 06157/989699



Zum wiederholten Male reisten kürzlich vierzehn Karatekas vom Turnverein Seeheim (TVS) nach Manchester (England), um mit den dortigen Clubmitgliedern, neben einem Sightseeing-Programm, aktuelle Trainingstechniken auszutauschen. Im nächsten Jahr ist ein Gegenbesuch...

Beim neunten Turnier waren einer mehr - Fußballturnier der Eberstädter Grundschulen



FOTOS: FÖRDERVEREIN FRANKENSTEINSCHULE

EBERSTADT. Am Samstag, den 19. Mai hat nun zum 9. Mal das von den Fördervereinen der Eberstädter Grundschulen (Netzwerk) organisierte Fußballturnier stattgefunden. Mit großem Applaus wurden die Mannschaften der Freien Waldorfschule begrüßt, die dieses Jahr zum ersten Mal teilnahmen.

Neu war auch, dass das Turnier auf dem Gelände des VfR stattfand. Nach der wetterbedingten Turnierabsage eine Woche zuvor, erging seitens des VfR das Angebot an das Netzwerk, ihr Gelände für das Turnier nutzen zu können. Zur Begeisterung aller konnte das Angebot dankend angenommen werden. Den Auftakt des Turniers machte die Cheer-

leadergruppe der Franksteinschule. Da die Trainerin kurzfristig verhindert war, tanzte die Gruppe in Eigenregie. Die Leitung hatte Pauline Harengel, eine Schülerin der dritten Klasse, übernommen und die Mädchen durch ein tolles Programm geführt.

Dann war der Platz frei für die Fußballer. Gespielt wurde in zwei Altersgruppen. Unter den begeistertsten Zusehern des zahlreich erschienenen Publikums wurde die beste Mannschaft in spannenden Spielen jeder gegen jeden ermittelt.

In der Gruppe der 1. und 2. Klassen siegte die Andersenschule vor der Wilhelm-Hauff-Schule. Auf den dritten

F Fachberater Unternehmensnachfolge (DSNV e.V.) Dipl.-Kaufmann Michael Merz

Merz und Partner Partnerschaftsgesellschaft Steuerberater

Freundliche und kompetente Beratung für Privatpersonen und Unternehmen in jeder Rechtsform

Büro Pfungstadt: Michael Merz, Steuerberater Werner-von-Siemens-Str. 2 64319 Pfungstadt · (Im Sirius Business Park) Tel. 06157.40299-0 · Fax: 06157.40299-18

Büro Groß-Bieberau: Werner Merz, Steuerberater Justus-von-Liebig-Str. 23 64401 Groß-Bieberau Tel. 0 6162.9311-0 · Fax: 0 6162.9311-18

Platz kam die Mannschaft der Franksteinschule. Platz vier belegt die Ludwig-Schwamb-Schule, die Mannschaft der Freien Waldorfschule erzielte Platz fünf.

Bei den 3. und 4. Klassen siegte die Ludwig-Schwamb-Schule vor dem Vorjahressieger Wilhelm-Hauff-Schule. Platz drei ging an die Franksteinschule, Platz vier an die Freie Waldorfschule und Rang fünf an die Andersenschule.

Den Abschluss des rundum gelungenen Turniers machten dann die Cheerleader der Andersenschule mit einem ebenso bejubelten Auftritt.

Alle waren sich einig, dass das Turnier im nächsten Jahr zu seinem 10jährigen Jubiläum wieder der Einladung des VfR folgen wird, denn auf Rasen spielt sich einfach besser. (Förderverein Franksteinschule)

BEUTEL Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151/56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Beckenbodentherapie www.physiofab.de
Praxis für integrative Krankengymnastik · Eberstädter Straße 68 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81801

In 21 Minuten vom Mühlthalbad zur Burg Frankenstein

6. Himmelsleiterlauf der TG 07 Eberstadt

Am vergangenen Samstag (2.6.) startete um 16.00 Uhr der 6. Himmelsleiterlauf veranstaltet von der TG 07 Eberstadt. Läufer, Walker und Nordic Walker traten bei dem fünf Kilometer langen Lauf an und schon nach 21 Minuten und 34 Sekunden kam Björn Kuttich als Erster im Ziel an der Burg Frankenstein an.

Insgesamt traten 89 Sportler an: 65 Männer und 24 Frauen. Wir gratulieren den schnellsten männlichen (Björn Kuttich, Eric Kappes, Sebastian Tertsch) und weiblichen (Heike Kellner, Anja Riippa, Cordula Knapp) Läufern und allen anderen Teilnehmern. Rainer Rexhaus, 70 Jahre, absolvierte als ältester Teilnehmer die Strecke in einer sagenhaften Zielzeit von 32:02. Moritz Weis, geboren 2011, bewältigte als jüngster Teilnehmer den Lauf auf dem Rücken seines Vaters. Für Moritz war es übrigens bereits der zweite Himmelsleiterlauf.

Unter den jugendlichen Läufern war Len Klingelmeyer (geboren 2001) der Schnellste (34:41), gefolgt von Olivia Eke (geboren 2004, 35:51) und Maike Kohlenberger (geboren 2003, 36:26). Ein bunt gemischtes Völkchen hat sich am Mühlthalbad in Eberstadt eingefunden, und professionell ausgerüstete



Die Sieger des Tages waren Björn Kuttich und Heike Keller.

Sportler treten neben Hobbyathleten an, vom Grundschüler bis zum Rentner sind alle Altersklassen vertreten. Der Him-

melsleiterlauf hat sich seit der ersten Ausrichtung 2007, im Jubiläumsjahr der Turngesellschaft, als regelmäßiges Event

im Veranstaltungskalender der TG 07 etabliert und man freut sich über die große Beteiligung.

Ein regnerischer Vormittag sorgte bei den Organisatoren für Zweifel – zu Unrecht, denn pünktlich zum Start bot herrliches Frühsommerwetter bei angenehmen Temperaturen optimale Bedingungen für den durchaus anspruchsvollen Lauf: Mit fünf Kilometern Länge scheint die Strecke zwar überschaubar, doch die 242 Höhenmeter auf dem Weg vom Mühlthalbad zur Burg Frankenstein müssen erst einmal überwunden werden.

Auf den letzten Stufen der Himmelsleiter, wenn der Jubel aus dem Zielbereich im Innenhof der Burg Frankenstein hörbar wird, wachsen den meisten Sportlern noch mal Flügel. Die letzten Schweißtropfen werden von aufmerksamen TG07-Helfern im Zielbereich getrocknet, die die Ankömmlinge mit speziell angefertigten Himmelsleiterlauf-T-Shirts versorgen.

Alle Informationen über diesen und den 7. Himmelsleiterlauf 2013 finden Sie in Kürze auf www.tg07-eberstadt.de.

YVONNE PFLÜGER STUDIO FÜR NAGESDESIGN UND WIMPERNVERLÄNGERUNG

the Sommer Look für absolutes Urlaubsfeeling

Nageldesign und Fußfrench
Naturnagelverlängerung, Verlängerung mit Tipps, French, Stiletto-Nägel, Problemnagel-Behandlung.

Wimpernverlängerung
Betören Sie mit bezauberndem Augenaufschlag! Mit Seidenwimpern, Verlängerung und Verdichtung

ÜBERZEUGEN SIE SICH IM INTERNET:
www.wimpernverlängerung-nageldesign.de

Persönliche Beratung! · Informieren Sie sich:
Yvonne Pflüger · Riedst.-Goddelau · Bahnhofstr. 50h 06158-89 57 77

Rabatt* bis 15. Juli
10,00 €

JOACHIM TSCHUCK

Fachanwalt für Arbeitsrecht, Miet- & Wohnungseigentumsrecht

Adelungstraße 23 Tel. 06151 / 391 33-0
64283 Darmstadt Fax 06151 / 391 33-11

E-Mail: info@kanzlei-tschuck.de
Internet: www.kanzlei-tschuck.de

Tuberkulose im Blick behalten

BERLIN. Die Tuberkulose - manch einer hat sie bereits besiegt geglaubt - ist wieder auf dem Vormarsch. Die Weltgesundheitsorganisation WHO geht für 2010 von weltweit 8,8 Millionen Neuinfektionen aus. 1,4 Millionen Menschen starben im selben Jahr an der Erkrankung. Ein Drittel der Weltbevölkerung ist infiziert.

Die meisten Erkrankungen gibt es, abgesehen von Russland, in den Entwicklungs- und Schwellenländern. Doch angesichts des weltumspannenden Reiseverkehrs und eines hochinfektiösen Er-

regers, gilt es, die Tuberkulose im Blick zu behalten, darauf weist das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF) anlässlich des Welttuberkulose-tages am Samstag, 24. März, hin.

Für die Diagnose der Tuberkulose, deren häufigste Form die Lungentuberkulose ist, sind im Verdachtsfall verschiedene Labortests und Untersuchungen nötig. Anzeichen sind Husten oder Husteln, Appetitlosigkeit, Müdigkeit, Gewichtsabnahme, leichtes Fieber, Stechen in der Brust und Nachtschweiß. Manche

Menschen leiden trotz einer offenen Tuberkulose zunächst an keinerlei Beschwerden. Diese Fälle sind besonders gefährlich, weil sich die Erkrankung im Körper ausbreiten kann und die Umgebung durch das hohe Ansteckungsrisiko gefährdet ist. Von dieser Gefährdung besonders betroffen sind immungeschwächte Menschen, HIV-Infizierte und AIDS-Kranke.

Sie sollten sich daher regelmäßig, etwa in halbjährlichen Abständen, untersuchen lassen. Generell gilt: bei länger als drei Wochen anhaltendem Husten den Arzt aufsuchen, rät das IPF.

Weitere Informationen enthält das Infoblatt "Tuberkulose - Immer noch ein Problem". Es kann kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen werden. Wer keinen Internetanschluss hat, kann es schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, Postfach 1101, 63590 Hasselroth. Dabei unbedingt den Titel des Falts angeben, Namen und vollständige Adresse. Auf der Internetseite des vom Verband der Diagnostica-Industrie (VDGI) unterstützten IPF sind darüber hinaus zahlreiche weitere Gesundheitstipps zu finden.

Das Infozentrum für Prävention und Früherkennung (IPF) informiert die Öffentlichkeit über bestehende Möglichkeiten der Krankheitsvorsorge durch Laboruntersuchungen.

Seit über zehn Jahren veröffentlicht das IPF in Zusammenarbeit mit anerkannten Experten Broschüren und Faltsblätter zu einzelnen Krankheiten und deren Früherkennung. Diese Veröffentlichungen können kostenlos angefordert werden. Das IPF wird vom Verband der Diagnostica-Industrie (VDGI) unterstützt. Seine Neutralität wird durch einen wissenschaftlichen Beirat gewährleistet, dem renommierte Mediziner angehören. Weitere Informationen: www.vorsorge-online.de. (Postina Public Relations GmbH)

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei · Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb seit 1878

info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Rufen Sie einfach an!



... nach Seeheim geplant.



TuS Fußballer bei SELGROS Tag der offenen Tür. Zu einer Dankeschön-Aktion an den Sponsor der Griesheimer Stadtmeisterschaften 2012, FEGRO SELGROS, trafen sich Jugendmannschaften der G, F und E-Junioren des TuS Griesheim. Lothar Honeck, Geschäftsleiter des Cash & Carry Marktes in der Zusestraße und Walter König, Jugendleiter von den TuS Fußballern, hatten das Treffen zum SELGROS Tag der offenen Tür eingefädelt. Die TuSler brachten ihre Torward mit und veranstalteten ein Preisschießen. Mit einer Kaffee- und Kuchentheke ergänzten die TuS-Jugendtrainer und Eltern das kulinarische Angebot für die SELGROS Kunden. Nach dem Gruppenfoto in den blauen SELGROS T-Shirts bekam jedes Kind noch einen Miniball, der die Teilnehmer an den schönen Tag noch lange erinnern wird. Auf dem Foto sehen Sie die TuS-Fußballer aus den G, F und E-Juniorenteams. Rechts daneben SELGROS Geschäftsleiter Lothar Honeck und links TuS Fußball Jugendleiter Walter König.

Kein Giftmüll aus Indien zur HIM?!

Die Kommunale Arbeitsgemeinschaft zur Sondermüllverbrennungsanlage in Biebesheim (KAG) fordert die Bundes- und Landesregierung auf, keine dioxin- und hochgiftigen Abfälle aus Bhopal in Indien in der Biebesheimer Anlage der HIM aber auch in ganz Deutschland zu verbrennen.

In der indischen Stadt Bhopal starben 1984 tausende von Menschen bei einem Chemieunfall. Die vom US-Konzern Union Carbide betriebene Pestizidproduktion verursachte den wohl größten Chemieunfall aller Zeiten. Es gelang-

ung der Dioxine. „Was passiert, wenn es während der Verbrennung zu einem Störfall kommt und hochgiftige Stoffe ungehindert in die Umwelt gelangen?“, gibt der KAG-Vorsitzende zu bedenken. Es gibt bereits seit Jahren wesentlich effektivere Verfahren, die auch in Indien angewendet werden könnten (vergleiche Artikel in der jüngsten Ausgabe in „Bild der Wissenschaft“, S. 102 und 103).

Die Verhandlungen der staatseigenen Firma GIZ (Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit) sollten eher dazu führen, dass der indischen Regierung bei der fachgerechten Lagerung und Beseitigung des dioxinhaltigen Giftmülls im eigenen Land Unterstützung zukommt.

„Eine Verbrennung in der Biebesheimer Anlage der HIM kommt für die KAG-Mitgliedsgemeinden nicht in Frage“, gibt der KAG-Vorsitzende deutlich zu erkennen.

ten mehrere Tonnen hochgiftige Schadstoffe unter anderem gefährliche Dioxine in die Umwelt.

„Diejenigen, die die Verantwortung für den Giftmüll tragen, sollen vor Ort dafür sorgen, dass es zu einer sachgemäßen Beseitigung kommt und der Sondermüll nicht um die halbe Welt transportiert wird“, so der neue Vorsitzende der KAG Bürgermeister Werner Amend. Weiterhin führt die Verbrennung des Abfalls nicht zu einer vollständigen Zerstö-

Die KAG SAV Biebesheim ist ein Zusammenschluss von Kommunen, die sich kritisch um die Belange der Sondermüllverbrennungsanlage der Hessischen Industriemüll GmbH (HIM) in Biebesheim und um die Schadstoffbelastung in der Umgebung kümmern. Mitglieder sind folgende Kommunen: Alsbach-Hähnlein, Biebesheim, Griesheim, Gunterblum, Riedstadt, Seeheim-Jugenheim, Stockstadt, Landkreis Groß-Gerau und Landkreis Darmstadt-Dieburg.

Springflute – The Sound of Music

Veranstaltungen im Sommer 2012 für Darmstadt und nähere Umgebung

Die 1984 nach langer Pause wieder formierte Darmstädter Band SPRINGFLUTE – die ihren Anfang in den sechziger Jahren mit The Guys hatte – begeistert Oldie-Fans und Freunde guter Rock- und Popmusik. Innerhalb ihres breit gefächerten Repertoires liegt der Schwerpunkt auf dem „Sound of the Sixties“. Überzeugend holt die Band mit legendären Hits die wundervoll verrückten „goldenen Sechziger“ zurück. Dabei

reicht das Spektrum weit über den Beat der Sechziger hinaus. SPRINGFLUTE ist in den folgenden Jahrzehnten ebenso Zuhause und spielt sauber und gekonnt auch die Superhits von heute. SPRINGFLUTE gehört als Live-Ereignis zu den meist gehörten Bands ihrer Region und weit darüber hinaus, in den unzähligen Konzerten hat sie sich eine große Fangemeinde erworben. Im Mittelpunkt steht für sie immer noch der Spaß an ehrlicher,

handgemachter Musik und ihr Motto bleibt: Freude haben und Freude machen. Ihre Auftritte werden häufig zu „Wunschkonzerten“ für ein begeistert tanzendes und mitsingendes Publikum. Teilweise bestehen die Konzerte auch aus Medleys, wodurch viele Songs aus den Bereichen Pop, Beat, Rock, Funk, Soul und Blues untergebracht werden können. Durch ihre in vielen Jahren gewachsene Bühnenerfahrung hat SPRINGFLUTE ein ausgesprochenes Gespür für die Wünsche des Publikums entwickelt, auf die sie spontan reagiert. Damit schafft SPRINGFLUTE eine Atmosphäre euphorischer Gemeinsamkeit, die jeden mitreißt

Veranstaltungen: Samstag, 16.06.: „Schweizer Straßenfest“, Schweizer Straße Frankfurt/M. ab 19.00 h; Samstag, 23.06.: Kerb Lützelbach, Festhalle Modautal ab 21.00h; Sonntag, 24.06.: Kerb Lützelbach, Festhalle Modautal ab 11.00 h; Freitag, 03.08.: Oldie-Night, Bürgerpark-Nord Darmstadt ab 19.00 h; Samstag, 18.08.: Jubiläumfest, SV Klein-Gerau, Sportplatz Klein-Gerau ab 20.00 h; Samstag, 25.08.: Kerb Jugenheim, An der Bürgerhalle Jugenheim ab 20.00 h; Samstag, 08.09.: Vereinsfest, ASC Crumstadt, Vereinsgelände Riedstadt ab 20.00 h; Sonntag, 09.09.: Vereinsfest, ASC Crumstadt, Vereinsgelände Riedstadt ab 11.00 h; Montag 10.09.: Kerb Martinsviertel, Riegerplatz Darmstadt ab 18.00 h. Kartenvorverkauf an den bekannten Vorverkaufsstellen.



Die Band begeistert Oldiefans und Freunde guter Pop- und Rockmusik (v.l.n.r.): Manfred Ilke, Theo Wenz, Frank Gebhardt, Ullly Leonhardt.

Bücherflohmarkt am Freitag, 22. Juni

Am 22. Juni bietet das Kulturprogramm der Stadt Griesheim seinen alljährlichen Bücherflohmarkt an. Der sonst im November im Bürgerhaus St. Stephan angebotene Bücherflohmarkt findet diesmal

im Georg-August-Zinn-Haus in der Zeit von 18.00 – 21.00 Uhr statt. Wer einen Standplatz möchte, kann sich unter der Rufnummer 8687387 oder per E-Mail unter info@kultur-griesheim anmelden.

Feuchte Mauern adé – GB GmbH bietet Gebäudesanierung aus erster Hand



Richard Bierbaum setzt für die Sanierung modernste Technik ein.

GROSS-UMSTADT. Es ist ein Albtraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer – Feuchtigkeit im Mauerwerk, die zu Setzrissen und Schimmelbefall führen kann. Besonders ältere Gebäude sind davon häufig betroffen.

In seiner langjährigen Berufserfahrung hat Richard Bierbaum schon einige extreme Fälle erlebt. Er ist auf die Trockenlegung von Gebäuden spezialisiert und weiß, welche Probleme Feuchtigkeit im Haus nach sich ziehen kann.

„Viele Menschen wundern sich darüber, dass sie oft krank sind und unter Kopfschmerzen leiden. Schimmelbefall in der Wohnung kann die Ursache sein.“ Nach einer kostenlosen Analyse führt die Firma GB GmbH –

BSS mit hochwertigsten und gesundheitlich unbedenklichen Materialien und modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. „Es ist heute nicht mehr nötig, ein Haus von außen aufzugrabben“, sagt Bierbaum.

Die aufwändigen Außenarbeiten werden durch Bohrungen im Mauerwerk ersetzt, durch die mittels Hochdruck das Mauerwerk mit einem speziellen Gel oder Harz abgedichtet wird. Seinen Kunden bietet das Unternehmen 10 Jahre Gewährleistung. Auch die Vermietung von Baurockern gehört zum Angebot der GB GmbH – BSS – Bautenschutz-Systeme, Richer Str. 48 in Groß-Umstadt, Tel. 0 60 78 / 9 67 94 95. (GB)

KOMMENTAR

91 Millionen Euro für Kunst oder 79000 Dollar für eine Holzbank: Das Geld fließt – es fragt sich nur woher und wohin

Es ist schon erstaunlich, dass im Frühjahr dieses Jahres für Edward Munchs weltberühmtes Bild „Der Schrei“ so viel Geld gezahlt wurde. Vermutlich ging das Gemälde für insgesamt 91 Millionen Euro an den persischen Golf, nach Katar. Angeblich habe die Herrscherfamilie des Golfemirats das Kunstwerk ersteigern lassen, hieß es aus arabischen Quellen. Es verwundert hierzulande niemanden, dass ein persischer Herrscher schamlos so viel Geld ausgeben kann und es auch gnadenlos tut.

Dass aber eine einzige Holzbank für eine ukrainische Metrostation in Charkow 79000 Dollar gekostet hat, eröffnet ganz andere Dimensionen. Denn die Ukraine ist nicht reich: Mehr als ein Viertel der Bevölkerung fristet in der Ukraine ein Dasein unter-

halb der Armutsgrenze. Medienberichten zufolge gab es diesen Winter wieder mehr als 100 Kältetote in der Ukraine, weil viele Menschen auf der Straße leben oder noch nicht einmal eine Heizung in ihrer Wohnung haben. Auch erreicht Deutschland fast jeden Winter die Nachricht, dass in der Ukraine die Lebensmittel knapp werden; „Winterhilfe“ schickt dann wieder Lebensmittel in die ärmsten Regionen des Landes, um wenigstens die schlimmste Not zu lindern.

Dem Kinderhilfswerk Unicef zufolge sind viele Familien in der Ukraine verarmt und können ihre Kinder nicht mehr richtig versorgen. Die Folge davon sind geschätzte 100000 Kinder, die in Städten wie Kiew oder Odessa auf der Straße leben und dort Gewalt, sexueller Ausbeutung und HIV-Infektionen schutzlos ausgeliefert sind – die

Dunkelziffer wird weitaus höher geschätzt. Dazu leben mehr als 100000 Jungen und Mädchen in staatlichen Heimen – die überwiegende Mehrzahl, weil ihre Eltern sie nicht mehr ernähren können und sie lieber in die staatliche Fürsorge schicken, als sie verhungern zu sehen. Für uns Deutsche eine unvorstellbare Situation. In dieser Situation für eine Holzbank 79000 Dollar auszugeben, ist schon fast obszön. Wohlgeachtet: es handelt sich um ganz normale Sitzbänke aus Holz, wetterfest und ohne Schnickschnack, auf denen Reisende sitzen, während sie auf ihren Zug warten. Ganze zehn Holzbänke sollen an dieser Metrostation aufgestellt worden sein, für insgesamt also rund 790000 Dollar.

Unter diesen Gesichtspunkten wirken die offiziellen Angaben des ukrainischen Präsidenten Viktor

Janukowitsch zu den Ausgaben, die die Ukraine für die Fußball EM getätigt hat, umso dekadenter. Offiziell soll die Ukraine rund vier Milliarden Euro für die EM ausgegeben haben, inoffiziell schätzen Experten die Ausgaben auf zehn Milliarden Euro. Eine Offenlegung der Zahlen lehnt Janukowitsch aber ab. Möglich ist das nur, weil er die für einen EM-Gastgeber gültigen Verpflichtungen der öffentlichen und transparenten Ausschreibungen aufgehoben hat. So konnte er „auf dem kurzen Dienstweg“ jeden Milliarde Euro an denjenigen vergeben, der ihm am liebsten war, unabhängig davon, welches Angebot das günstigste war. Und so blieb nach Fertigstellung der Prestigeobjekte Flughäfen und Stadien für das geplante

Straßenprojekt nicht mehr genug übrig – einem der wenigen Projekte hat, das wenigstens einem Teil der Bevölkerung einen Nutzen gebracht hätte. Die Vorwürfe von Bestechung und Schmiergeld verstimmen nicht. Selbst prominente Oppositionspolitiker wie Vitali Klitschko rufen laut nach Aufklärung und scheuen sich auch nicht, dafür an die Öffentlichkeit zu gehen.

Ein Land, dessen Bewohner hungern und frieren müssen, sollte sehr genau schauen, für was es sein Geld ausgibt. Holzbank für knapp 80000 Dollar das Stück liegen nach jedwedem menschlichen Verständnis außerhalb dessen, was die Not der Menschen lindert.

Claus Wilke, Journalist



PFLEGE- UND BERATUNGSSERVICE STETTER AMBULANTER PFLEGEDIENST

ZUGELASSEN FÜR ALLE PFLEGE- UND KRANKENKASSEN

- Alten- und Krankenpflege
- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegebesuch • Betreuungsdienste
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf

Wir pflegen menschlich und fachlich kompetent

INHABER DIETER STETTER
EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER

BORN GASSE 5 · PFUNGSTADT
TEL. 06157/955416



Wir suchen ab sofort für unseren Standort Frankfurt:

**Luffrachtpalettierer mit und ohne Zertifikat
Luffrachtabfertiger****Ihre Voraussetzungen:**

- Möglichst Erfahrungen in der Frachtabfertigung bzw. Lagerlogistik
- Schichtdiensttauglichkeit
- Ausreichende Deutschkenntnisse
- Hohe Kunden- und Serviceorientierung
- Teamfähig, flexibel, körperlich belastbar
- Keine Vorstrafen

Bitte kontaktieren Sie uns vorab telefonisch:
0 61 02 / 8 82 58-51 oder 0 61 02 / 8 82 58-52
(Mo.-Fr. von 8.00-16.00 Uhr)**Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln:**
S3/S4 Neu-Isenburg Bahnhof Westseite,
Bus 651 oder 95, Ausstieg StadtwerkeWisskirchen
LogistikSchleusnerstraße 56
63263 Neu-Isenburg**Fahrschule Plößer**

Inhaberin Tanja Liebig

64319 Pfungstadt: Seeheimer Straße 81

64347 Griesheim: August-Bebelstraße 31-33

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Pfungstadt: Mo+Di 18:45-20:30 Uhr

Griesheim: Mi+Do 17:45-19:30 Uhr

NEUE PREISE

Grundbetrag Klasse B 150,- €

Fahrstunde Klasse B 30,- €

Sonderfahrt Klasse B 40,- €

Vorstellung zur theoretischen Prüfung Klasse B 47,- €

Vorstellung zur praktischen Prüfung Klasse B 125,- €

**JETZT BUCHEN!****INTENSIVKURSE IN DEN FERIEEN**

INFO 0171.44 9 3333

Internationale Jugendbegegnung in Gyönk/UngarnPartnerstadt lädt Jugendliche zur **Sommerfreizeit** vom 15.07. bis 25.07.2012 ein

Im Rahmen der Städteverschwisterung der Stadt Griesheim bietet die Jugendförderung von Sonntag, 15., bis Mittwoch, 25. Juli, für zehn Griesheimer Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren ein unvergessliches internationales Erlebnis für die Sommerferien an: die „Internationale Jugendbegegnung 2012 der Partnerstädte“ mit dem Motto: „Freizeit, Sport und Kultur (Geschichte)“. Gastgeberin für die Jugendgruppen aus Griesheim und dem französischen Barle-Duc ist die ungarische Partnerstadt Gyönk.

Die deutsch-französische Jugendgruppe bricht am Sonntag, 15. Juli mit dem Reisebus zur 1127 km entfernten ungarischen Partnerstadt auf. Dort werden sie von der Gyönker Jugendgruppe willkommen geheißen. Nach einem ersten Kennenlernen, einer Stadtrallye und einem Empfang beim Bürgermeister entspannt sich die europäische Jugendgruppe im 60 km entfernten Tamási Thermalbad, um Kräfte für den Ausflug in die ungarische Hauptstadt Budapest am Folgetag zu sammeln. Hier steht eine Besichtigung des Nationalparlamentes und eine abenteuerliche Reise in die

Epochen des „Felsenkrankenhauses“ an. Ein weiterer Höhepunkt der Jugendbegegnung ist ein Ausflug in die 170 km entfernte Stadt Pécs mit Bummelzugfahrt, Bergbaumuseum und Innenstadtbisichtigung. Um zu einem europäischen Team zusammenzuwachsen geht es zudem in einen Abenteuerpark (Klettern u.a.). Der Jugendgruppe bleibt natürlich viel Zeit für das gegenseitige Kennenlernen, z.B. mittels vieler verschiedener Sport- und Freizeitveranstaltungen in der Partnergemeinde und Region. Die Unterbringung und Vollverpflegung der Jugendgruppe der Partnerstädte erfolgt im „Gymnasium“, dem Internat der Großgemeinde Gyönk.

Ziel der jährlichen Jugendbegegnung ist es, dass die Jugendlichen Sprachkompetenzen austesten, die Kultur kennen lernen, Freundschaften knüpfen und Vorurteile abbauen, somit ein vereinigtes und friedliches Europa in der Gruppe praktisch erleben, um insgesamt einen Beitrag zur Stärkung der bestehenden Städtepartnerschaften zu leisten. Die Jugendbegegnung der Partnerstadt Gyönk wird von der Europäischen Union gefördert.

Die im Rahmen des Sommerferienprogramms und der Städteverschwisterung der Stadt Griesheim ausgeschriebene „Internationale Jugendbegegnung“ kostet inklusive aller Leistungen 250,- € pro Teilnehmer/in (An- und Abfahrt, Vollverpflegung, Unterkunft, pädagogische Betreuung, Programm & alle Aktivitäten). In zwei Vorbereitungstreffen werden allen wichtigen Informationen vermittelt.

Anmeldungen und Informationen nur über das Büro der Jugendförderung der Stadt Griesheim in der Dieselstraße 10, 1. Stock, Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-12:00 Uhr und Mo-Do 14:00-16:00 Uhr. Anmeldeschluss ist der 25. Juni. Ein Antrag auf Ermäßigung bzw. Übernahme des Teilnehmerbetrages beim Bezug von Leistungen des Sozialgesetzbuchs (z.B. Arbeitslosengeld II) kann gestellt werden.

Auf der Internetseite www.bluebox-griesheim.de (Rubrik „Sommerferienprogramm“) kann das Anmeldeformular ausgedruckt werden. Für weitere Informationen stehen folgende Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung: Tel.: 06155 / 868481, e-mail: christian_grunwald@bluebox-griesheim.de.

Entspannung – Bewegung – Ernährung

- Dorn - Breuß Massagen
- Rücken - SM System Training & Qi Gong - Kurse
- Abnehmen mit Trennkost

www.gesundheitsberatung-helmer.de / 06155 - 663748

CHARLES HOLLIDAY GMBH

LEISTUNGSSTARK UND ENGAGIERT.

• Karosserie-Instandsetzung & Lackierung aus einer Hand
• Kostenloser Leihwagen bei Kaskoschaden
• kurze Reparaturzeiten **5 Jahre Qualitätsgarantie**

Werner-von-Siemens-Str. 3 · 64319 Pfungstadt
Telefon 0 61 57 / 8 15 96 · Fax 0 61 57 / 93 92 50
Mobil 0172 / 4666819 · www.identica-holliday.de

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

Vorsicht, heiß – sicher durch die GrillsaisonErste-Hilfe-Tipps bei **Verbrennungen**

Ob Steak, Gemüsespieß oder Fisch – Grillen gehört für die meisten Menschen zu den beliebtesten Freizeitbeschäftigungen an lauen Sommerabenden. Wohin man schaut, überall glüht die Holzkohle – auf der Terrasse, im Garten, bei der Vereinsfeier. Doch das Vergnügen ist nicht ganz ungefährlich.

Jährlich verletzen sich mehrere tausend Menschen beim leichtsinnigen Umgang mit dem Feuer. Das fröhliche Essen findet dann ein jähes Ende. Stichflammen oder Verpuffungen entstehen zum Beispiel, wenn Ungeduldige Spiritus auf die glühenden Kohlen schütten. Schwere Brandblasen ziehen sich aber auch hungrige Esser zu, die das Fleisch statt mit der Grillzange mit den Händen vom Rost nehmen oder versehentlich in die Glut greifen.

Auch aufgewirbelte Glut kann zu Verletzungen führen. Besonders gefährdet sind beim Grillen umstehende Kinder, denn aufgrund ihrer Körpergröße befindet sich der Grillrost oft in Kopfhöhe, so dass Flammen sie im Gesicht schwer verletzen können. Die Johanniter geben Tipps für die Erste Hilfe bei Brandverletzungen.

„Als Faustregel gilt: Bei Verbrennungen im Gesicht, an den Händen, Gelenken oder den Genitalien sofort unter 112

den Rettungsdienst rufen“, erklärt Mario Hofmann, Erste Hilfe Ausbilder bei den Johannitern vor Ort. „Auch bei Verletzungen, die größer sind als ein Handteller, sollte man auf jeden Fall professionelle Hilfe rufen.“

Wichtig ist, dass die Brandwunden steril abgedeckt werden, damit sie sich nicht entzünden. Dafür kann zum Beispiel steriles Verbandtuch aus dem PKW-Verbandkasten verwendet werden. Bei kleinflächigen Verbrennungen, z.B. von einem Finger, kann zur Schmerzlinderung, etwa zwei Minuten, auch gekühlt werden, aber nicht mit eiskaltem Wasser.“

Wenn die Kleidung einer Person durch Stichflammen Feuer gefangen hat, ist schnelles Handeln lebensrettend: Mit einer Decke können die Flammen erstickt werden, alternativ sollten die Helfer die betroffene Person auf dem Boden hin- und her wälzen und sie mit Wasser übergießen. Vorsicht ist beim Verwenden von Feuerlöschern geboten.

Die Düse darf auf keinen Fall auf das Gesicht des Verletzten gerichtet sein. Eine weitere Gefahr droht bei schweren, großflächigen Verbrennungen und bei Gesichtsverbrennungen: „Atem- und Kreislaufstörungen sind oft die Folge. Deshalb sollten Ersthelfer unbedingt Atmung und Kreislauf der verletzten Person beobachten, bis der Rettungsdienst eintrifft“, rät Hofmann. www.juh-da-di.de.

Ich bin froh
meine Mutter Tag
und Nacht geborgen
und umsorgt
zu wissen...



Unser Konzept umfasst sowohl Langzeit- als auch Kurzzeitpflege sowie Urlaubs- und Probewohnen. Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen persönlichen Gesprächs- und Besichtigungstermin!



PROCON Seniorencentren gGmbH
Seniorencentrum Bergstraße
Auf der alten Bahn 10 · 64404 Bickenbach
Telefon 0 62 57/94 40-000
Telefax 0 62 57/94 40-400
www.seniorencentrum-bergstrasse.de

Bücher! Bücher! Bücher! – Flohmarkt

Ein gefundenes Fressen bietet der Bücherflohmarkt am Freitag, den 22. Juni 2012 von 18-21 Uhr im Georg-August-Zinn-Haus statt. Der vom Kulturprogramm der Stadt Griesheim angebotene Flohmarkt findet in den Abendstunden und im Georg-August-Zinn-Haus statt. An diesem Abend verwandelt sich das Haus in eine spannende Büchermeile.

Viele Privatanbieter bieten ihre gelesenen und ausrangierten Exemplare zu Schnäppchenpreisen an wie Reiseberichte und Reisetagebücher, Bastel- und Bilderbücher, Kinder- und Jugendliteratur, Krimis, Sachbücher, Kochbücher, Heimatbücher... Lohnenswert ist auch ein Alle Standplätze sind bereits vergeben! Nicht für gewerbliche Anbieter. (Frankensteiner)



Tanzen macht gute Laune - TMT machte Reise durch mehrere Jahre der Filmmusik – Am 3. Juni 2012 hieß es Vorhang auf und Bühne frei für das Programm des TMT - Verein für Tanz, Musik und Theater e.V.

Die Zuschauer haben sich verzaubern lassen und sich zusammen mit den Kindern des Vereins auf eine Reise durch mehrere Jahre der Filmmusik begeben. Die Kinder haben zusammen mit ihren Trainerinnen mit viel Freude, Fleiß und Disziplin ein bemerkenswertes Programm in den letzten Wochen und Monaten auf die Beine gestellt. 15 verschiedene Gruppen, angefangen mit den Kleinsten aus der tänzerischen Früherziehung, über Jazz, Ballett und Stepp Tanz bis hin zu den „Großen“ aus der Choreographie, hatten die Möglichkeit ihr Können und somit die Vielfältigkeit im Verein zu präsentieren. Getanzt wurde zu den Titeln aus Mary Poppins, Harry Potter, Fluch der Karibik, Twilight und Pink Panther. In diesem Jahr sind Kinder aus der Friedrich-Ebert-Schule als Special Guests aufgetreten. Diese hatten zuvor im Rahmen der Projektwoche eine Choreographie in nur 4 Tagen zusammen mit Kimberly Ivory unter dem Motto „Tanzen macht gute Laune“ auf die Beine gestellt. Nach wie vor steht für den Verein die Freude der Kinder an der Bewegung und die daraus resultierende Qualität des Tanzes an erster Stelle.